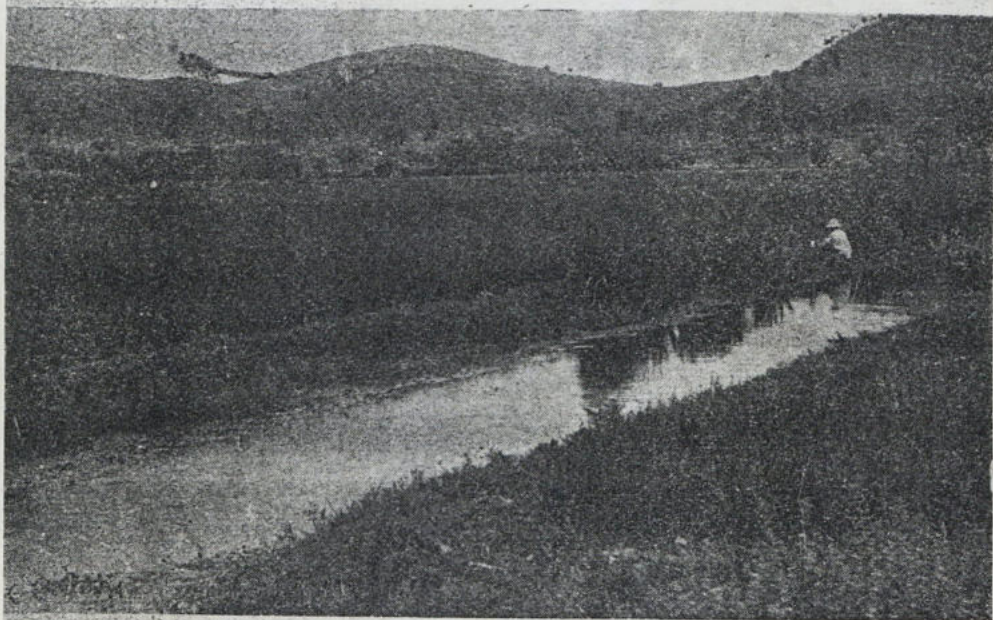


# BULLENTÓ



REVISTA GRAFICA - FOMENTO DE CULTURA Y ARTE

Año I - N.º 1

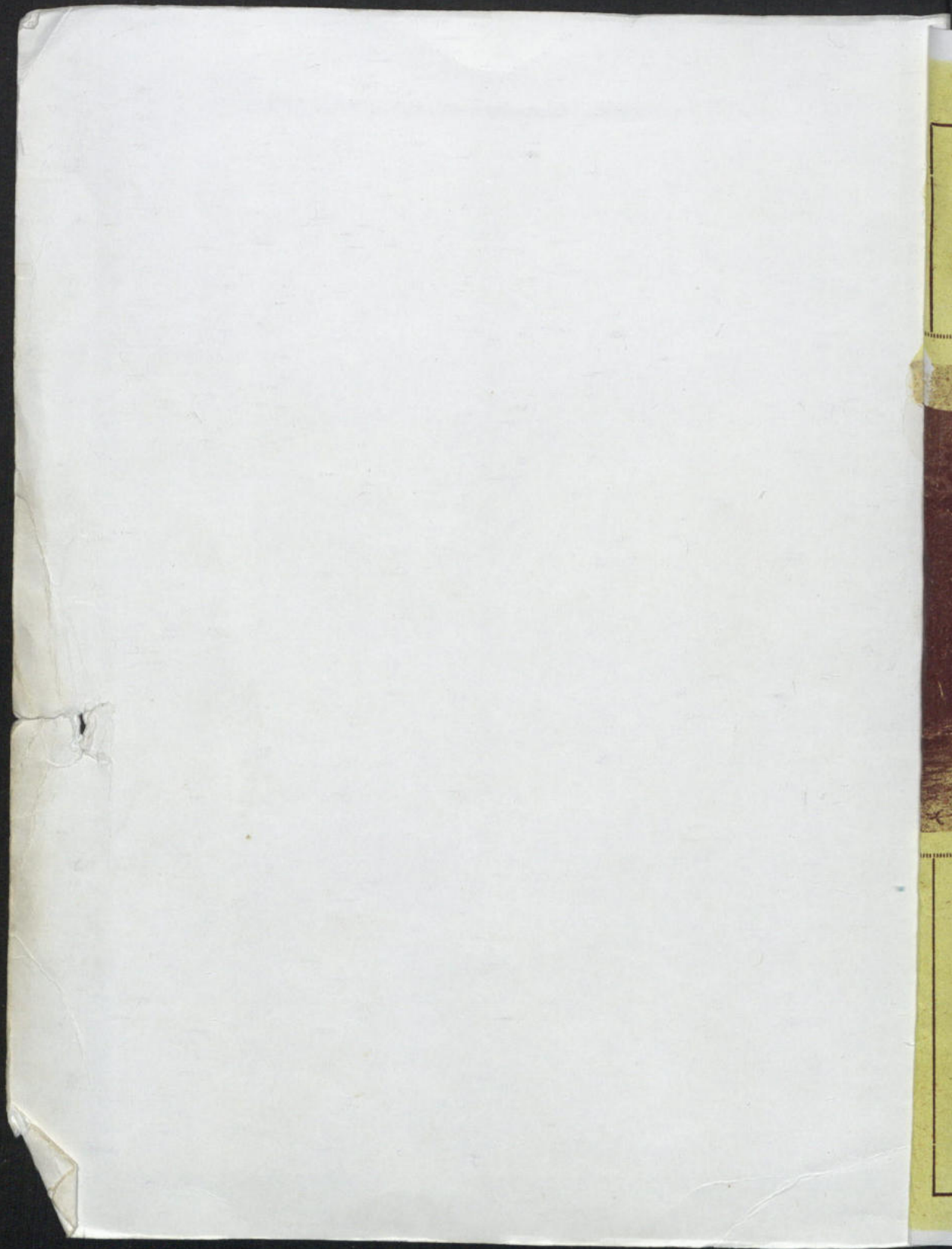


Pego, Julio 1942



Precio: 2 Ptas.

NUMERO EXTRAORDINARIO  
dedicado a las Fiestas en honor del  
SANTISIMO ECCE-HOMO,  
PATRONO de la VILLA DE PEGO



# BULLENTÓ



REVISTA GRAFICA - FOMENTO DE CULTURA Y ARTE

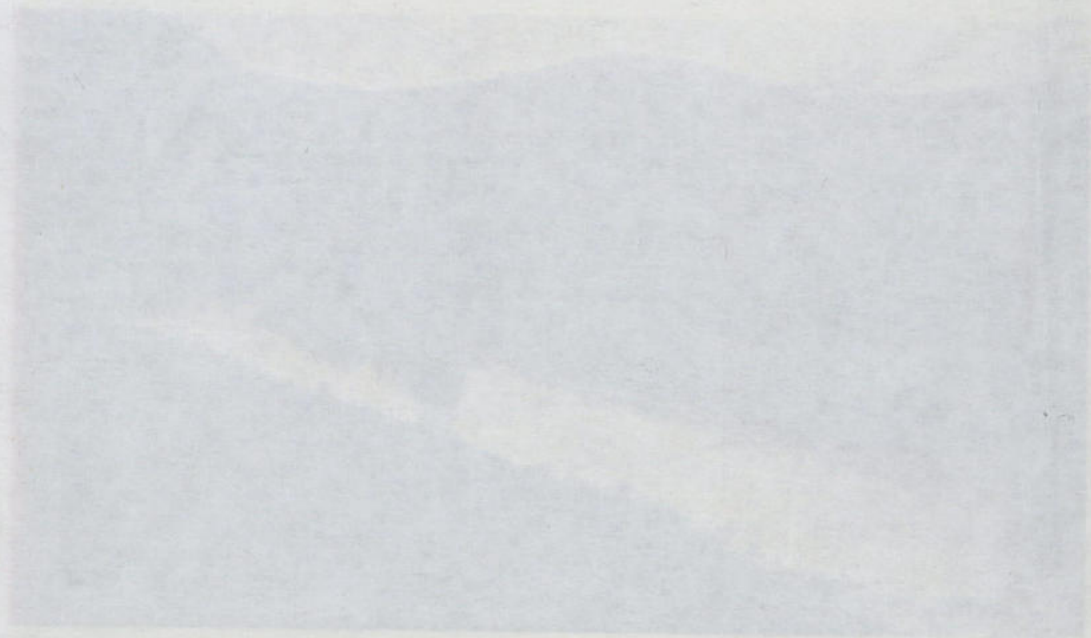
Año I - N.º 1

■  
Pego, Julio 1942

■  
Precio: 2 Ptas.

NUMERO EXTRAORDINARIO  
dedicado a las Fiestas en honor del  
**SANTISIMO ECCE-HOMO,**  
PATRONO de la VILLA DE PEGO

# BULLETS



REVISTA GRAFICA - FOMENTO DE CULTURA Y ARTE

NUMERO EXTRAORDINARIO  
dedicado a las fiestas en honor de  
SANTISIMO ECCE-HOMO  
PATRONO de la VILLA DE PEGO

Año I - N.º 1  
Pag. de 1942  
Precio: 2 Ptas.



# Muebles Bellod

Oliva

Muebles modernos y de estilo

---

Tapicería

---

Novedades para playa y campo

---

Magnífica exposición

---



Candillo, 13

Teléfono 73

Manuel de Bellas



Manuel de Bellas y de las

Artes y Oficios

de la Ciudad de Sevilla

Manuel de Bellas



MODELACION  
IMPRESA

IMPRESA - PAPELERIA

OBJETOS DE  
ESCRITORIO

SUCR. DE SUCH, SERRA Y COMP.<sup>A</sup>

CASA FUNDADA EN 1889

Alfonso el Sabio, 29 ALICANTE Teléfono núm. 2464

Representada en PEGO por Agencia A. N. I. G. A.

SASTRERÍA

GRACIAN

CALIDAD, ELEGANCIA  
BARATURA

DAMIAN GRACIAN MARTINEZ

Calvo Sotelo, 10

PEGO

Macharnudo

FINO DE LA RIVA

Coñac

VIEJO 1870

Exíjalos V. en todas partes

Bicicletas ORBEA

CASA SOLITA Representación y venta

Maestro Blasco



PEGO

IMPRESA PASTRERIA  
SUPER DE SUECH, BERRA Y COMP.  
Representada en TEGG por Agente A. N. F. G. A.

Mochamudo  
TINO DE LA BARRA  
Cognac  
VINO 1848

PASTRERIA  
GIACIAN  
BARRATIRA  
VINO ORANGE MONTANA

Expresión O R B E A  
CASA SOLITA  
Masivo Blanco  
TEGG



*Sociedad de Cazadores*

A CARGO DE  
**JAIME FARAIG**

Café expés :- Cerveza superior  
Licores de las mejores marcas  
Vermuts y aperitivos especiales

**EL MEJOR SERVICIO**

ABONO NITROGENADO NATURAL  
ESPECIAL PARA NARANJOS  
Y DEMÁS ARBOLEDOS

**TURBAS**

MINA DEL "SANTISIMO CRISTO"  
DE LA PROVIDENCIA

*Joaquín Feliu García*

Calle Denia, 10 - Tlfs. 59 y 54 - PEGO



Sociedad de Ganadores

A CARGO DE

JAINE FARIAO

MIAMI

Cafe explico i Cerveza superior

Picotee de las mejores mistas

Vermut y Agentivos especiales

MIAMI

EL MEJOR SERVICIO

AGRO NIKKOGARDO PRATT  
ESPECIAL PRATT VERRAS  
Y DEMAS ARBOLEDOS

HERBASA'S  
Calle Florida 10 - Miami - Tel. 2-5381

DROGUERÍA Y COLONIALES

*Joaquín Silvestre*



P. Mayorazgo Cendra, 3

PEGO

*Libros*

*Publicaciones*

*Anuncios y legalización de documentos*

**AGENCIA A. N. I. G. A.**

*Calvo Sotelo, 21*

*Pego*

**HOTEL VALENCIA**

Situado en lo más céntrico de la población --- Habitaciones ventiladas e higiénicas

**Gran Restaurante**

Avenida de José Antonio, 7

PEGO

DROGUERIA Y COLONIALES

Joaquin Silvestre

PEGO

P. Mazaroso Centro, 3

Publicaciones

Libros

Administración y localización de documentos

Asociación A. N. R. A.

PEGO

Colo Gordo, 31

HOTEL VALENCIA

Gran Restaurante

PEGO

Avda de San Antonio, 1

# CASA SAEZ

Los mejores artículos  
y más económicos en  
PAQUETERÍA  
Y  
NOVEDADES



Picadora, 18

PEGO

*Tramitación y obtención  
de documentos y certifi-  
caciones en toda España*



## Agencia A. N. I. G. A.



Calvo Sotelo, 21

PEGO

Actualidades

## PASTOR

Salón Cinematográfico

RAFOL DE ALMUNIA

La pantalla de los éxitos

Las mejores películas

## FRANCISCO BERNABEU FERRANDIZ

Almacén de Alpargatas  
y Calzados, económicos  
Armería y Cartuchería  
Artículos de Caza y Pesca



Calvo Sotelo, 15. — P E G O

Compañía de Seguros  
de Seguros y Fideicomiso  
de Seguros en todo el mundo



Agencia A. N. I. C. A.



Edificio de Seguros

FRANCISCO  
BENABEN  
FERRANDIZ

Almacén de Seguros  
y Corredor económico  
de Seguros y Fideicomiso

Calle Toledo, 15 - 1100

CASA SAENZ

Los mejores artículos  
y más económicas en  
PAQUETERIA

NOVEDADES

Productos de Seguros

Ahorros  
PASTOR

Seguros de Seguros  
PAQUETERIA ALMIRANTE

La garantía de los seguros  
Las mejores pólizas





# Teatro Cine VICTORIA



Gran Compañía de Zarzuela y Revistas

==== durante las fiestas ====

Selecto y variado repertorio :- Decorado expreso



Almacén de Abonos y Primeras Materias



Joaquín Felín García



Calle de Denia núm. 10 - - - Teléfono 53 y 54



PEGO



Teatro Cine VICTORIA

Presentando en este momento el siguiente programa

Gran Compañía de Zarzuela y Revistas  
durante las fiestas  
Selecto y variado repertorio - Decorado especial

Almacén de Abonos y Primeras Materias

Jacqueline Fabre Garcia

Calle de Génova n.º 10 - Teléfono 53 y 54

PECO

≡ FERNANDO ≡  
≡ PÉREZ SENDRA ≡

PERITO AGRÍCOLA

EQUIPOS

DE

FUMIGACIÓN

Y

PULVERIZACIÓN

TRABAJOS

GARANTIZADOS

San Agustín, 24

PEGO

ANISADOS  
AGUARDIENTES  
LICORES



F. Alemany Bolta



Capitán Cendra, 32 y 34

PEGO

¿Queréis servicio  
Karo y de Pie?

Bar Carlos

Los mejores aperitivos

y Café Express

Helados super

Plaza del Caudillo, 1

PEGO

Droguería

y

Perfumería

LOZA, CRISTAL  
y PORCELANA

José Sastre Bolta

Plaza del Caudillo, 6

PEGO

ANISADOS  
 AGUARDIENTES  
 LICORES  
 C&S  
**F. Almann Bolts**  
 C&S  
 Capitan Carlos 11 y 34  
 P&CO

FERNANDO  
 PEREZ SENDRA  
 PERITO AGRICOLA  
 EQUIPOS  
 DE  
 FUNGACION  
 PULVERIZACION  
 TRABAJOS  
 GARANTIZADOS  
 P&CO

Brinqueria  
 Perfumeria  
 LOZA CRISTAL  
 Y PORCELANA  
 Jose Gastre Bolts  
 Plaza del Cuadrado 8  
 P&CO

Quinca y Herramientas  
 Jose y de Sica  
**Bar Carlos**  
 Los mejores aperitivos  
 Café Expres  
 P&CO

PEGO, Julio de 1942.

## OFRENDA



*s obligada costumbre, convertida en ley, cuando aparece una publicación, cualquiera que sea su categoría y clase, escribir unas líneas como introducción o prólogo. Por esta sencilla razón, al aparecer el primer número, con carácter de extraordinario, de BULLENTÓ, crónica gráfica mensual, divulgadora de la capacidad productiva, económica, cultural, artística y de los valores históricos y turísticos de todos los pueblos del distrito de Pego, con motivo de las tradicionales fiestas en honor de su excelso patrono, el Santísimo Ecce-Homo, como parte integrante de su programa, quiero también encabezarlo con esta OFRENDA*

### A PEGO

*Honrado por el Muy Ilustre Ayuntamiento, con el título de CRONISTA OFICIAL DE PEGO Y SU COMARCA, cúmpleme, una vez más, henchido de íntima satisfacción, postrarme ante tí, con la cabeza inclinada en señal de admiración y respeto, con la faz sonriente como tu cielo azulado, tu sol esplendoroso y tus campos tupidos de alegre alfombra, y con el corazón en la mano, para que él te hable, pueblo trabajador, mezcla orgullosa de cristiano y moro, vehemente, acojedor y noble; rico vergel levantino; rincón paradisiaco de España; montaña ingente, de oro, amasada con la fé, el sudor, la constancia y laboriosidad de tus hijos. Pueblo que brindas a manos llenas a la Madre España, sangrante y convaliente, el bálsamo incomparable de tu fecundidad prodigiosa; pueblo querido, adorado, y perpétuamente admirado por todo aquel que tuvo la dicha y el honor de conocerle y verte...*

*Pueblo providencial que eres todo un poema de amor, radiante de luz y de vida; bucólico edén que pares sílfides y hadas sin igual, como las albas y policromadas flores de tus jardines de ensueño, con pétalos brillantes y embelesadores, de corola pura como el alma y de aroma embriagador. Panal mágico que endulzas, con tus mieles de azahar y romero, y con tus dorados frutos, las asperezas de la horrenda tragedia que azota al mundo...*

*Hoy, al encontrarme otra vez aprisionado, en tus amorosos brazos, te ofrendo estos modestos renglones. Y, como antaño, me tienes dispuesto a ser tu esclavo leal y fiel. Manda; ordena. Dispón de mí, que a tí me entrego en cuerpo y alma, para trabajar, con tus otros hijos, por tu Paz, por tu Grandeza y por tu bien.*

*...Y a vosotros, camaradas de mi juventud, componentes del Muy Ilustre Ayuntamiento de Pego, propulsores entusiastas de esta obra, en cuyos espíritus vibró siempre candente la llama del ideal de prosperidad y grandeza para nuestros pueblos y para España, y que me disteis alientos en mis campañas iniciales, en las que ponía todo mi afán de joven e idealista, mi gratitud más sentida por el inmerecido honor que me habéis concedido, al empezar el descenso de la vida que aún late plétorica de fé y confianza en la capacidad vital de nuestros pueblos y en el resurgimiento de la Madre España.*

**Carmelo GINER**

Cronista Oficial de Pego.

1960, Julio de 1962

# Bulletin

## OPREANDA



El objetivo de este programa es el de proporcionar a los miembros de la comunidad un medio de expresión y de intercambio de ideas y sentimientos. Este programa se realiza a través de la revista "OPREANDA", que es un medio de expresión y de intercambio de ideas y sentimientos. Este programa se realiza a través de la revista "OPREANDA", que es un medio de expresión y de intercambio de ideas y sentimientos.

### A PREGO

El objetivo de este programa es el de proporcionar a los miembros de la comunidad un medio de expresión y de intercambio de ideas y sentimientos. Este programa se realiza a través de la revista "OPREANDA", que es un medio de expresión y de intercambio de ideas y sentimientos.

El objetivo de este programa es el de proporcionar a los miembros de la comunidad un medio de expresión y de intercambio de ideas y sentimientos. Este programa se realiza a través de la revista "OPREANDA", que es un medio de expresión y de intercambio de ideas y sentimientos.

El objetivo de este programa es el de proporcionar a los miembros de la comunidad un medio de expresión y de intercambio de ideas y sentimientos. Este programa se realiza a través de la revista "OPREANDA", que es un medio de expresión y de intercambio de ideas y sentimientos.

# AYUNTAMIENTO NACIONAL DE PEGO



Don José Sendra Canet,  
Alcalde y Jefe local  
del Movimiento

Alcalde-Presidente  
**D. José Sendra Canet**  
Jefe local del Movimiento

Primer Teniente de Alcalde  
**D. Salvador Ferrándiz Canet**

Segundo Teniente de Alcalde  
**Don Enrique Sendra Camps**

Concejal-Síndico  
**Don Juan Bta. Bañuls Sala**

Concejales  
**Don Rafael Sendra Vidal,**



Don Rafael Molina Igual,  
Secretario del  
Ayuntamiento

don Carlos Cabrera Folqués, don Vicente Moratal Villanueva, don Carlos Sendra Ferrer, don Gerardo Ortolá Sendra, don Eduardo Ferrándiz Pérez y don Carlos Tamarit Siscar.

## Comisión de Fiestas



Don Salvador Ortolá Pastor,  
Jefe local de Propaganda

Presidente  
**D. José Sendra Canet**  
Alcalde-Jefe local del Movimiento

Vice-Presidente  
**D. Salvador Ortolá Pastor**  
Jefe local de Propaganda

Vocales  
Don Salvador Ferrándiz Canet, don Enrique Sendra Camps, don Juan Bta. Bañuls Sala, don Pascual Sala Oliver, don Juan Bautista Siscar González, don Rafael Cardona Sendra, don Evaristo Pérez García, don Rafael Vicens Sala y don Carmelo Giner Bolufer, como Cronista oficial de Pego.

≡ Orquesta superior: **Pista España**

# AYUNTAMIENTO NACIONAL DE PEGO



Don Juan Bta. Bañuls Solo  
Concejal-Síndico

Alcalde-Presidente  
D. José Sando Canal  
Primer Teniente de Alcalde  
D. Salvador Fernández Canal  
Segundo Teniente de Alcalde  
Don Enrique Sando Canal  
Concejal-Síndico  
Don Juan Bta. Bañuls Solo  
Concejal



Don Rafael Sando Vidal  
Concejal

Don Rafael Sando Vidal  
Don Carlos Coberto Fajuel, don Vicente Morata, Villanueva, don Carlos  
Sando Ferrer, don Gerardo Ordo Sando, don Eduardo Fernández Pérez  
y don Carlos Tomaró Sitor.

## Comisión de Fiestas

Presidente  
D. José Sando Canal  
Vice-Presidente  
D. Salvador Ordo Pastor

Yocales  
Don Salvador Fernández Canal, don Enrique Sando  
Canal, don Juan Bta. Bañuls Solo, don Pascual  
Solo Oliver, don Juan Bañuls Sitor, González,  
don Rafael Cordón Sando, don Evodio Pérez  
García, don Rafael Yicent Solo y don Carmelo  
Giner Bolufer, como Cronista oficial de Pego.



Don Rafael Sando Vidal  
Concejal

Orquesta superior: Pista Española

# Grandes Fiestas

## CIVICO - RELIGIOSAS

Patrocinadas por el Muy Ilustre Ayuntamiento de la VILLA DE PEGO, para honrar a su Patrono el SMO. ECCE-HOMO, durante los días del 7 al 14 de Julio de 1942.

### PROGRAMA OFICIAL

#### MARTES, DIA 7.

A las 12.—Un vuelo general de campanas, anunciará el principio de las fiestas.

A las 20.—Gran Retreta Militar, por las Bandas de trompetas y tambores del Frente de Juventudes, desfilando con las Comparzas de Gigantes, Enanos y Cabezudos del «TIO VISENT», por todas las calles de la población.

A las 21.—Pasacalle por las Bandas de Música y Dulzaina, recorriendo igualmente todas las calles de la Villa.

A las 23.—En la Plaza de los Mártires, se celebrará la tradicional y clásica *Revel-la*, tomando parte las mismas Bandas y disparándose cohetes voladores y luminarias.

#### MIERCOLES, DIA 8. — FESTIVIDAD DEL SANTISIMO ECCE-HOMO.

Al amanecer.—La clásica *desperta* con vuelo de campanas.

A las 8.—Pasacalle por las Bandas de Música, Dulzaina y Trompetas.

A las 8:30.—Misa de Comunión general, con motetes, en honor del Santísimo Ecce-Homo.

A las 10.—Misa solemne, interpretándose por nutrida orquesta y selecto coro, la «Primera Pontifica», del Maestro Perossi, ocupando la Sagrada Cátedra un elocuente orador de Valencia.

A las 18.—Entrada y reparto de la *murta* por las calles del itinerario de la procesión, a cargo de bellas señoritas, elegantemente ataviadas, acompañadas por la Banda de Música.

A las 19:30.—Procesión general, recorriendo las calles de costumbre y disparándose al final una larga y vistosa traca en colores. Presidirán la procesión las Autoridades y Jerarquías Locales, precediéndola la comparsa del «TIO VISENT».

A las 22.—Extraordinarios espectáculos en los Cinema España y Victoria y en la Pista España.

#### JUEVES, DIA 9.—FESTIVIDAD DEL SAGRADO CORAZON DE JESUS.

Al amanecer.—*Desperta* y vuelo de campanas.

A las 8.—Misa de Comunión general.

A las 10.—Misa solemne, con orquesta, en honor del Sagrado Corazón de Jesús, interpretándose la «Hoc est corpus meum», del Maestro Perossi.

A las 12. Grandes carreras de sacos y

Santísimo Ecce-Homo, Patrono de Pego



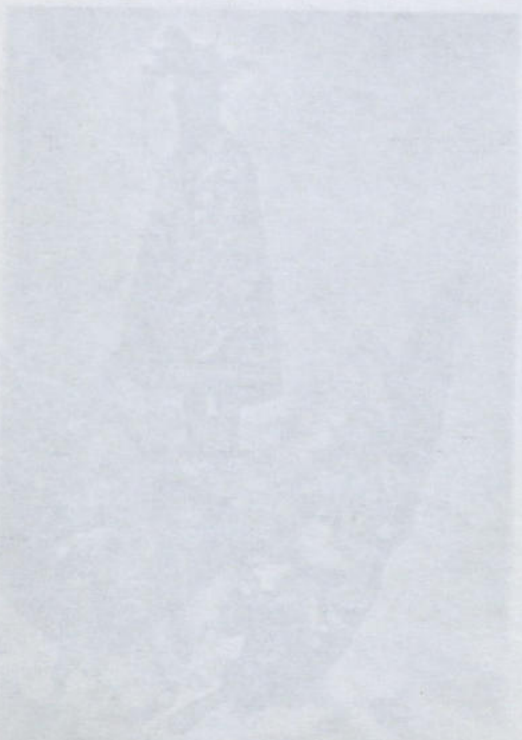
# Grandes Fiestas DÍVINO - RELIGIOSAS

Patrocinadas por el Muy Ilustre Ayuntamiento de la Villa de PAGO  
dará honor a su Patrono el SMO. ECCE-HOMO, durante los días  
del 7 al 14 de Julio de 1941.

## PROGRAMA OFICIAL

**JUEVES, DIA 4 - FESTIVIDAD DEL  
SAGRADO CORDON DE JESUS.**  
Al amanecer.—Cortejo y voto de can-  
pasas.  
A las 8.—Misa de Comisión general.  
A las 10.—Misa solemne con oración en  
honor del Sagrado Cordon de Jesús. In-  
tercederá la Hija del Cordon de Jesús.  
Música Paralela.  
A las 12.—Quinta carreta de agua y

Patrocinado Ecce-Homo Patrono de Pago



**MARTES, DIA 7**  
A las 12.—Un voto general de campanas.  
Anuncio al principio de las fiestas.  
A las 20.—Una Novena Militar por las  
Bandas de Trompas y cornetas del Frente  
de Juventudes, destacando con las Compañías  
de Jóvenes, Niños y Corderos del  
"TIO VISINT", por todas las calles de la  
población.

A las 8.—Fiesta por las Bandas de  
Música y Danzas, recorriendo gustosamente  
todas las calles de la Villa.  
A las 12.—En la Plaza de los Mártires  
se celebrará un tradicional y clásico baile de  
toro para las niñas, niñas y niñas.  
Música de acordeón y guitarra.

**MIERCOLES DIA 8 - FESTIVIDAD  
DEL SANTISIMO ECCE-HOMO.**  
Al amanecer.—La clásica carreta con sus  
10 de campanas.

A las 8.—Fiesta por las Bandas de  
Música, Danzas y Trompas.  
A las 12.—Misa de Comisión general  
con oración en honor del santísimo Ecce-  
Homo.

A las 10.—Misa solemne interreligiosa  
por todas las religiones y todos los  
Frentes Populares del Municipio Paralelo.  
Seguendo la tradición clásica se colocará  
el altar de Victoria.

A las 12.—Cortejo y reparto de la carne  
por las calles del término de la población.  
A cargo de todas las religiones, con asistencia  
de las niñas acompañadas por la banda de  
Música.

A las 10:30.—Fiesta general, recorriendo  
de las calles de comarcas y destacando  
al final una larga y vistosa danza de  
toro. Presenta la tradición de las  
y juveniles locales precedida de la com-  
pañía del "TIO VISINT".

A las 12.—Estruendos de cohetes en  
las Casas Reales y Flores y de la Plaza  
España.

cucañas, en la Avenida de José Antonio, con adjudicación de premios en metálico.

A las 18.—Gran partido de pelota en la calle del Maestro Berenguer, desafío entre Jaime, de Callosa, Ripo, de Ráfol de Almunia y dos de Orba, contra el Palleter y Pedro Ivars, de Benisa; Mariano, de San Vicente y uno de Alfaz del Pí.

A las 20.—Procesión general, en honor del Sagrado Corazón de Jesús, disparándose al final una gran traca.

A las 22 30.—Grandes conciertos por las Bandas de Música y Dulzainas en la Plaza del Caudillo.

A las 23.—Espectáculos públicos en los cines.

#### VIERNES, DIA 10.-FIESTA DE LA FLOR.

Al amanecer, diana. A las 9.—Salida de los participantes en la carrera ciclista, vuelta al distrito.

A las diez.—Carreras de caballos en el camino del Calvario.

A las 11.—Cucañas y carreras de sacos, en la Avenida de José Antonio.

A las 18.—Segundo partido de pelota, en la misma calle y por los mismos afamados pelotaris.

A las 22.—Viga del Gallo y Concierto por las Bandas, en la Plaza del Caudillo.

A las 23.—Gran verbena en la Plaza del General Primo de Rivera.

#### SABADO, DIA 11.

##### FIESTA DEL DEPORTE

Al amanecer, diana.

A las 10.—II Vuelta pedestre a Pego, organizada por Educación y Descanso.

A las 19.—Grandioso partido de Fútbol, tomando parte las primeras figuras nacionales de este deporte.

A las 21.—Grandes conciertos en la Plaza del Caudillo.

A las 24.—Bailes Regionales, en la Plaza del Caudillo, por la famosa Rondalla de don Emilio Gadea, de Valencia, con su nuevo y variado repertorio.

#### DOMINGO, DIA 12.

##### FIESTA DEL CERTAMEN

Al amanecer, diana, *desperta* y vuelo de campanas.

A las 8.—Pasacalle por las Bandas de Música y Dulzaina.

A las 9.—Carreras de caballos en el camino del Calvario.

A las 10.—Rotulación de calles, con los nombres de Onésimo Redondo, capitán Fe-

rrándiz, Poeta Llorente y Gabriel Miró, con asistencia de las primeras autoridades y Jerarquías provinciales y locales, y de don Teodoro Llorente Falcó, Director de «Las Provincias» y representante del «Rat Penat» de Valencia.

A las 12.—Primer Certamen Literario, organizado por la entidad «Bullentó», Fomento de Cultura y Arte (Sección de Educación y Descanso), patrocinado por el M. I. Ayuntamiento, al que asistirán las mismas autoridades y señores invitados. Se ruega la asistencia del público a esta gran manifestación cultural.

A las 14.—Extraordinaria comida a los pobres del Asilo Hospital y de Auxilio Social, con asistencia de Autoridades y Jerarquías locales, amenizada por las Bandas de Música y Dulzaina.

A las 18 30.—Segundo partido de Fútbol en el campo de Cervantes, tomando parte los mismos jugadores.

A las 20 30.—Artística Batalla de Flores en el Paseo de Cervantes, adjudicándose premios a las mejores Carrozas, Carretas y Grupas.

A las 23.—Conciertos en la Plaza del Caudillo.

A las 24.—Extraordinario Castillo de fuegos artificiales y artística batalla Artificio-Musical, en la Plaza de los Mártires.

#### LUNES, DIA 13.

A las 18.—Grandes festejos populares en la Plaza de los Mártires.

A las 24.—Gran Cordá.

#### MARTES, DIA 14.

A las 18.—Repetición de los festejos populares en la misma Plaza.

NOTA: Se invita al vecindario a que adorne con colgaduras y banderas, e ilumine las fachadas de sus domicilios, para contribuir al mayor esplendor a los festejos.

Pego, julio de 1942.—La Comisión de Fiestas.

## CINE VICTORIA:

Exito de la Compañía  
de Zarzuelas y Revistas

SELECTO REPERTORIO



# Juegos Florales en Pego

La entidad BULLENTÓ, Fomento de Cultura y Arte (Sección de Educación y Descanso), de Pego, inicia su vida con la celebración de un certamen literario, en homenaje al inmortal poeta e historiador valenciano, don Teodoro Llorente, y al que también fué una de las más gloriosas figuras de la literatura contemporánea e ilustre alicantino, don Gabriel Miró, bajo el siguiente

## — CARTEL —

I—Flor natural: Al autor de la mejor composición poética de metro y tema libre. El premiado con este galardón tendrá el honor de ofrecerla a la dama que ha de ser proclamada Reina de la Fiesta.

II—Premio en metálico del Muy Ilustre Ayuntamiento de Pego: Al autor de la mejor poesía de metro libre, sobre un tema patriótico o moral.

III—Premio en metálico del Sr. Alcalde y Jefe local del Movimiento, de Pego: Al autor de la mejor poesía de metro libre, sobre un tema religioso o moral.

IV—Premio en metálico de la entidad BULLENTÓ: Al autor de la mejor poesía de metro libre, sobre un tema regional.

V—Un objeto de Arte: De la Excma. Diputación Provincial de Alicante:

## CINEMA ESPAÑA

(SALON DE VERANO)

Grandes éxitos

==== todos los días

Estudio histórico-literario de la cultura mallorquina en el valle de Pego, al repoblarse por orden del Duque de Gandía, después de la expulsión de los moriscos.

## Condiciones del Certamen

I—Los trabajos que obtienen a los premios, deberán estar escritos en correcto castellano, siendo condición precisa, que sean rigurosamente inéditos y con exacta ortografía, a máquina y en renglón ancho.

II—Sólo podrán tomar parte en este concurso, los poetas naturales u oriundos de los partidos judiciales de Gandía, Pego, Cocentaina, Denia, Villajoyosa y Callosa de Ensarriá. Los trabajos se presentarán antes de las 24 horas del día 8 de julio, en las oficinas de BULLENTÓ, situadas en la C.N.S. (Educación y Descanso), Plaza de los Mártires, 24.

III—Los trabajos no irán firmados. Llevarán un lema y este mismo lema se inscribirá en un sobre cerrado, en cuyo interior se hará constar el nombre del autor. Todas las composiciones indicarán el tema a que concursan, excepto el de la flor natural.

IV—Todo autor que no se presente a recoger el premio en el acto de la fiesta, se entenderá que renuncia al mismo, si no justifica las razones que se lo impidan.

V—Todos los trabajos premiados quedarán en poder de BULLENTÓ, que se reserva el derecho de publicarlos.

Pego, 20 de Junio de 1942.

Por la Comisión,

Roberto Colóm.

Carmelo Giner.

Mostrando el libro  
Por la Comisión  
Pégo, 30 de Junio de 1943.

V—Todos los trabajos premiados quedarán en poder de BULLENTO, que se reserva el derecho de publicarlos.

IV—Todo autor que no se presente a recoger el premio en el acto de la fiesta, se entenderá que renuncia al mismo, si no justifica las razones que se le imputan.

III—Los trabajos en tres firmados. Levantán un tema y este mismo tema se escribirá en un escrito cerrado, en cuyo interior se hará constar el nombre del autor. Todas las composiciones irán divididas el tema a que concurren, excepto el de la libre natural.

II—Solo podrán tomar parte en este concurso, los poetas naturales u originarios de los partidos judiciales de Candia, Pego, Castellón de la Plana, Villarreal, y Callosa de Enrica. Los trabajos se presentarán antes de las 24 horas del día 8 de Julio, en las oficinas de BULLENTO, situadas en la C.N.S. (Educación y Descanso). Plaza de los Mártires, 24.

I—Los trabajos que oigan a los premios, deberán estar escritos en castellano, siendo condición precisa que sean rigurosamente inéditos y en exacta ortografía, a máquina y en folio ancho.

Estudio histórico-literario de la cultura mallorquina en el valle de Pego, al repoblar por orden del Duque de Gandía, después de la expulsión de los moriscos.

# Juegos Florales en Pego

BULLENTO

Grandes éxitos  
en todos los días

## CINEMA ESPAÑA

(SALON DE VERANO)

V—Un objeto de Arte de la Escala. Diputación Provincial de Alicante.

IV—Premio en metálico de la entidad BULLENTO. Al autor de la mejor poesía de metro libre, sobre un tema regional.

III—Premio en metálico del Sr. Alcaide y Jefe local del Movimiento, de Pego. Al autor de la mejor poesía de metro libre, sobre un tema religioso o moral.

II—Premio en metálico del Mayor Avuntamiento de Pego. Al autor de la mejor poesía de metro libre, sobre un tema patriótico o moral.

I—Premio en metálico de la entidad BULLENTO. Al autor de la mejor composición poética de metro y tema libre. El premio en este apartado tendrá el honor de otorgársela a la dama que ha de ser proclamada Reina de la Fiesta.

### CARTEL

La entidad BULLENTO, Fomento de Cultura y Arte (Sección de Educación y Descanso) de Pego, inicia su vida con la celebración de un certamen literario, en homenaje al inmortal poeta e historiador valenciano, don Teodoro Llorente, y al que también fue uno de las más gloriosas figuras de la literatura contemporánea e incluye al ilustre don Gabriel Miró, bajo el siguiente

# A LA VILLA DE PEGO



*A la memoria venerada de mi abuelo, el Caballero de Isabel II, Benemérito de la Patria y gran benefactor de Pego, don Silverio Esteve Colomer, con la eterna devoción de su nieto.*

La cercan tres montes de cuerpos de atletas,  
sobre cuyos riscos campean tres cruces  
y un castillo moro de vieja silueta,  
que el sol de Levante nimba con sus luces.

Al fondo la curva del «Mare» latino,  
—por suave y voluble la mar es mujer—  
semeja ondulante cuerpo femenino,  
que enjoya de luces el atardecer;  
entre mar y monte se extiende un tapete  
de uberrimas huertas, y en su centro Pego  
alza su silueta igual que un juguete  
modelado en barro y cocido a fuego.

Visto desde lejos sobre el verde prado,  
del que se destaca con sus tonos grises,  
semeja escultura, que hubiera labrado  
Mariano Benlliure, en pasta de maniser.

Un ligero velo de sutil neblina,  
como el blanco vaho de algún incensario,  
prende sus vapores, cuando el sol declina,  
en la enhiesta aguja de su campanario:  
torre cincelada por buriles finos,  
que con viejo aspecto, fuerte y legendario,  
es el noble orgullo de los pegolinos,  
que guardan su torre como un relicario.

Cuando muere el día en tardes estivales,  
largas caravanas en las carreteras,  
transportan el fruto de los arrozales,  
en rubias gavillas con rumbo a las eras.

Y luego la luna clava sus puñales  
sobre el manso lomo del campo de arroz,  
que copia arrogante en sus verdes cristales,  
su hoja de plata como blanca hoz.

Hay en este pueblo y en el valle entero,  
un sabor tan propio y tan personal,  
que nadie podría decir que exagero.  
si afirmo que tiene algo excepcional:  
algo que enamora, cautiva y encierra  
creando, tan vivos y tan fuertes lazos,  
que quien vivió en ella, si deja esta tierra,  
desgarra al marcharse su alma en pedazos;  
porque no se olvidan las felices horas  
en que el pueblo goza sus alegres fiestas,  
y el aire embalsaman de notas sonoras  
el monte y el campo cual dulces orquestas.

¡La feria de Julio! ¡Las tardes de Pascua!  
¡Muchachas que lucen trajes de percal!

¡Ciego sol que el valle convierte en un asual  
bajo un cielo claro de puro cristal.

¡Cohetes chillones! ¡Alegres meriendas!  
frescas muchachadas por campos en flor,  
el corro, la rueda, el juego de prendas,  
quizá los chispazos de un primer amor...

Más tarde el regreso... lánguidas canciones  
cantadas a coro con viva ilusión  
a los dulces sonos lentos y ramplones,  
que desgrana suave el viejo acordeón...

Y este pueblo alegre que ríe y que goza  
en puros placeres, todo corazón;  
enluta sus calles y triste solloza,  
cuando conmemora la Santa Pasión.

Largas procesiones, recorren la villa  
en cuyas venas hierve sangre de España,  
«y se pone la noche negra mantilla  
sobre la parda teja de una montaña» (1)  
la pálida luna cual Hostia sagrada,  
eleva su disco de bruñida luz,  
llevando en su seno como recortada,  
de un alto picacho la férrea cruz.

Y en los fuertes hombros de los labradores  
hinchando sollozos, quemando conciencias  
con su cuerpo suave henchido de amores  
pasa el Santo Cristo de la Providencia.

Fúnebres entonan las polifonías  
sus lentas canciones de acordes serenos,  
que oílan de luto con sus melodías,  
las ceñidas vestas de los nazarenos:  
las agudas notas de los «caps de ferro»  
clavan el silencio de estridentes sonos  
lanzando en la noche sus voces de hierro  
que ahoga el murmullo de las oraciones.

Y con su figura llena de piedad,  
que tras la tormenta esparce la calma  
el Santísimo Ecce-Homo de suave bondad  
hace la esperanza surgir en el alma.

Y así entre fervores y risas y juegos  
cercada por montes y a su fondo el mar  
transcurre la vida en la villa de Pego.  
dormida y tranquila entre flores de azahar.

*Carlos Sentí Esteve.*

(1) Manuel Cuevillas, «Tarde de jueves Santo en guerra».



# MI GRATITUD A PEGO



Esta es la situación de mi ánimo al coger la pluma y dirigirme a la bella, inteligente y laboriosa villa de Pego, por tantos conceptos digna de las más cálidas alabanzas: de plena, de profunda gratitud.

Ha transcurrido más de un cuarto de siglo de aquel en que cerró los ojos mi inolvidable padre, a quien vais a honrar, perpetuando su nombre con la rotulación de una de vuestras plazas. A pesar de los años pasados, perdura en la misma luminosidad su relevante personalidad. Ya no es el cariño del ser que tuvimos a nuestro lado, ni el momentaneo deslumbramiento del que supo encarnar en un momento. Desvaneciéronse las pasiones en el juicio de los hombres, y a ellas sustituye la serenidad razonadora y justiciera. ¡Cómo no sentir inmensa gratitud hacia un pueblo, que, transcurridos veinticinco años de la muerte a quien rinde su admiración, lo considera digno del honor que le otorga!

El autor de estas líneas, que en el claro

espejo de su padre se miró para ajustar su conducta, a falta de aquellas facultades innatas que engrandecen a los hombres, ya entrado en los años viejos de la vida, con el corazón hecho trizas, porque desgracias irreparables le hundieron en el dolor, revive en estos instantes, y sólo el recuerdo de que un apellido que hizo ilustre un poeta y un historiador, y a la vez un entusiasta defensor de toda la región valenciana, que procuró continuarlo dignamente, porque otra cosa no le permitían sus modestos arrestos y que no tiene ya sucesión, porque quien era su tercer eslabón de esta cadena, en plena juventud, y con el alma llena de ideales, murió por Dios y por la Patria en un solitario camino de las afueras de Valencia; ese recuerdo le asalta en estos instantes y le llena de amargura.

Y ahora, a la juventud literaria me dirijo. Teneis buenos directores que os aconsejen, y entre ellos, permitirme que os cite a don Carmelo Giner, tan inteligente y tan entusiasta por todo aquello que redunde en prosperidad de Pego, y por lo tanto de la región valenciana, y consiguientemente de la Patria grande. Agrupaos en torno de esa nueva entidad que ahora se constituye y que mirando el ejemplo del «Rat Penat» de Valencia, quiere seguir sus pasos.

T. LLORENTE FALCÓ.



|||  
 Don Carmelo Giner  
 Bolufer, Cronista  
 de la Villa y  
 Director de  
 BULLENTÓ  
 |||

---

**TURBA, TURBA, TURBA...**

El mejor abono natural



# Soles nuevos

*¡Arriba los espíritus hispanos!  
Ha llegado la luz y, a su reflejo,  
las almas resplandecen de alegría.  
Y brinca el corazón dentro del pecho.*

*La cegadora luz de las victorias  
ascendió en el oriente, y los iberos  
recogen la aureola de los soles  
con un pulso y vigor de temple viejo,  
de temple viejo y niño,  
de nervio antiguo y nuevo.*

*En el yugo ancestral se ayuntan, no-  
(bles,  
los entusiasmos altos, los esfuerzos,  
y en las aladas flechas del emblema  
salen-volando al sol--los sentimientos.*

*En el cantar que brota de las almas  
hay firmes gritos que repite el eco  
y devuelve al oído transformado  
en canto triunfador y caballero;  
y en el paso marcial que marca el ritmo  
del sentir en el polvo del sendero;  
y en el llano sin fin de las victorias  
que holla la planta del hispano anhelo;  
y en la alborada de las risas nuevas  
con ansias de futuro y sol pretérito;  
y en el fluir de vida que rebrinca  
bajo la luz cordial de los luceros,  
cabrilla el metal de las corazas  
y el policromo airón de antiguos yel-  
(mos,*

*y estampas de Quijotes aparecen  
con fantasía loca y sentir cuerdo  
junto a Colones, Cides y Pizarros,  
conquistadores rudos y guerreros.*

*Así desfila larga cabalgata  
de artistas y de clérigos,  
de misioneros, reyes, trovadores,  
santos y capitanes, con heroico estré-  
(pito  
de historia que renace a pinceladas  
de tradición, nobleza y abolengo...*

*Y España reflorece: Así lo expresa  
la Juventud que lucha con empeño  
traducido en cantar—humilde y firme—  
con notas hechas verso  
que tienen el ritmo de las cosas nuevas  
escritas con papel de Romancero.*

*Juventud: ¡Adelante!*

*Por España,  
por los que velan desde los luceros  
y señalaron con su sangre joven  
una ruta a seguir hecha de esfuerzos,  
de servicios, milicia y sacrificios...*

*¡No dejemos jamás ese sendero  
y que la vieja España, hecha epopeya,  
sea una España ideal de soles nuevos!*

*S. Soler Soler.*

---

No pida sólo un vermouth.

Pida vermouth

«KYSNET»

==== EL MEJOR ====

# Solas mujeres

En el mundo de las mujeres, no  
 hay un solo tipo de belleza, sino  
 una multitud de tipos, cada uno  
 con su propia gracia y encanto.  
 Algunas son como flores,  
 delicadas y frágiles, que se  
 marchitan pronto. Otras son  
 como rocas, fuertes y duras,  
 que resisten a las intemperies  
 del tiempo. Pero todas ellas  
 tienen algo en común: una  
 belleza que surge de dentro,  
 una belleza que no se marchita  
 con el tiempo.

¡Amante! ¡Amante!  
 Por España  
 por los que se dan desde los luceros  
 y se abren con su regazo joven  
 una ruta a seguir hecha de estrellas  
 de servicios, estílica y sencilla.  
 ¡No desdramatizéis ese sendero  
 y que la vida española, hecha epopeya,  
 sea una España ideal de solas mujeres!

S. Doler Güler

No pida sólo un vermout.

Pida vermout.

«KYSNET»

EL MEJOR

En el mundo de las mujeres, no  
 hay un solo tipo de belleza, sino  
 una multitud de tipos, cada uno  
 con su propia gracia y encanto.  
 Algunas son como flores,  
 delicadas y frágiles, que se  
 marchitan pronto. Otras son  
 como rocas, fuertes y duras,  
 que resisten a las intemperies  
 del tiempo. Pero todas ellas  
 tienen algo en común: una  
 belleza que surge de dentro,  
 una belleza que no se marchita  
 con el tiempo.

En el mundo de las mujeres, no  
 hay un solo tipo de belleza, sino  
 una multitud de tipos, cada uno  
 con su propia gracia y encanto.  
 Algunas son como flores,  
 delicadas y frágiles, que se  
 marchitan pronto. Otras son  
 como rocas, fuertes y duras,  
 que resisten a las intemperies  
 del tiempo. Pero todas ellas  
 tienen algo en común: una  
 belleza que surge de dentro,  
 una belleza que no se marchita  
 con el tiempo.

En el mundo de las mujeres, no  
 hay un solo tipo de belleza, sino  
 una multitud de tipos, cada uno  
 con su propia gracia y encanto.  
 Algunas son como flores,  
 delicadas y frágiles, que se  
 marchitan pronto. Otras son  
 como rocas, fuertes y duras,  
 que resisten a las intemperies  
 del tiempo. Pero todas ellas  
 tienen algo en común: una  
 belleza que surge de dentro,  
 una belleza que no se marchita  
 con el tiempo.

# ACTIVIDADES Y PROYECTOS DE LA C. N. S.



Camarada  
Fernando Moreno  
Pastor,  
Delegado Sindical  
local

Al relatar en BULLENTÓ las notas más salientes de esta C. N. S., lo haré de forma resumida, para no cansar al lector con datos y cifras, que no encajan en el espíritu romántico de nuestra Revolución.

En Julio del Año de la Victoria, empezó sus actividades esta Delegación, ocupándose seguidamente de los problemas agrícolas de la localidad; gestionar de los poderes un aumento en el precio del arroz especial que se cultiva en este término; paro obrero; semillas y fertilizantes; organizar los Grupos Sindicales de la agricultura y de las pequeñas industrias; ficheros y estadísticas, que sirvieron de base para los repartos de semillas, fertilizantes y piensos.

A finales del año 1940, desaparece casi por completo el paro obrero y empiezan las actividades de Educación y Descanso, ensanchándose el antiguo Campo de Deportes, que la incuria roja destrozó. En esta misma fecha es propuesto el Jefe de la Hermandad Sindical de Labradores y se efectúan repartos de semillas y piensos; se organiza el Sindicalo X, Construcción, aprobándose bases de trabajo; igualmente se organizan secciones de los Sindicatos de Hostelería y Similares de la Piel, Peluqueros, Comercio, etc.

En el año 1941, como en el anterior, se efectúan los repartos de semillas, fertilizantes para patatas y naranjos y piensos. Es aprobado el Reglamento de la Hermandad Sindical de Labradores; se estudia por la misma el problema que plantea el encarecimiento de

combustibles y escasez de carburantes en los motores de riego y se efectúan gestiones para su solución; se organiza la Sección de equipos de fumigación, para la consecución de insecticidas y productos cianurados; se estudia con Denia, el saneamiento de 250 hectáreas de tierras salitrosas incultas; el paro obrero desaparece, al incrementarse los cultivos de tubérculos, hortalizas y cereales.

La Sección Deportiva de Educación y Descanso, realiza progresos fantásticos, consiguiendo el equipo de balompié, clasificarse Campeón de grupo, en los dos torneos organizados por la Federación Valenciana de Fútbol, ensanchando y vallando el Campo en su parte Este; se efectúan carreras pedestres y ciclistas; se organizan espectáculos por la Obra Nacional de Educación y Descanso, repartiéndose entre las entre los productores más necesitados.

Se tramitaron 120 solicitudes de viviendas protegidas; de éstas, 105 ya disponen de Libreta de Ahorro, proyectando construir dos grupos, para los que ya se dispone de solar.

Se resolvieron amistosamente infinidad de problemas sociales entre productores, y en las Navidades últimas se efectuó, en unión de la Jefatura Local de F. E. T. y J. O. N. S., un reparto de raciones entre los obreros indigentes.

Tramitadas por esta C. N. S., se resolvieron favorablemente 116 expedientes de Subsidios de Vejez, percibiendo de sus beneficios en la actualidad 105 ancianos; se cerró el plazo para inclusión en el censo de obreros que no pudieron solicitar beneficios de este Subsidio a finales de 1939, con 166 solicitudes; se atendió a cuantos productores consultaron sobre sus obligaciones y derechos con respecto a los Subsidios sociales, tramitándose expedientes de beneficiarios de Familias Numerosas, etc.

## PROYECTOS

### ELECTRIFICACION DE MOTORES DE RIEGO

Para abaratamiento y seguridad en el riego, existe el proyecto de trazado de línea eléctrica, desde la distribuidora, situada en las cercanías de Vergel, al pozo de don Carlos Ser-

# ACTIVIDADES Y PROYECTOS DE LA C. N. S.

responsables y realizar los trabajos en los  
 terrenos de tierra y en ciertos sectores por  
 su extensión; se organizó la forma de hacer  
 que de investigación para la ejecución de  
 investigaciones y trabajos de campo en  
 los departamentos de la zona de  
 estudio, se realizaron los trabajos de  
 investigación, botánica y química.

La Junta Directiva de la Comisión y los  
 demás miembros, en sus trabajos, han  
 cumplido el deber de colaborar, en  
 la medida de sus posibilidades, en los  
 trabajos de campo, en los trabajos de  
 laboratorio y en los trabajos de oficina.  
 En los trabajos de campo, se han  
 realizado los trabajos de recolección de  
 plantas, animales y minerales, y en los  
 trabajos de laboratorio, se han realizado  
 los trabajos de análisis de las plantas,  
 animales y minerales.

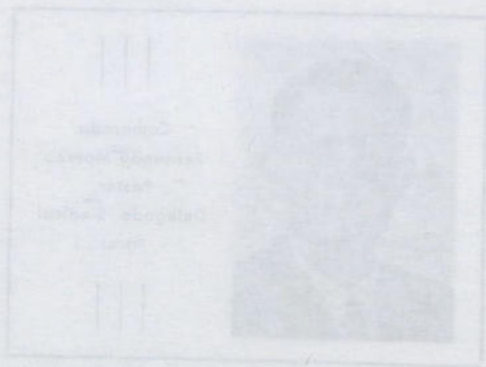
En los trabajos de oficina, se han  
 realizado los trabajos de redacción de  
 informes, de elaboración de fichas,  
 de clasificación de las plantas, animales  
 y minerales, y de elaboración de  
 cuadros estadísticos.

En los trabajos de divulgación, se han  
 realizado los trabajos de redacción de  
 artículos para la prensa, de elaboración  
 de folletos, y de organización de  
 conferencias y cursos.

## PROYECTOS

### ALIMENTACION DE ANIMALES DE CERDO

Para proporcionar y mejorar en el campo  
 la alimentación de los cerdos, se han  
 realizado los trabajos de recolección de  
 plantas, animales y minerales, y de  
 elaboración de fichas, de clasificación  
 de las plantas, animales y minerales,  
 y de elaboración de cuadros estadísticos.



Al estar en BUREAU, se han realizado  
 los trabajos de recolección de plantas,  
 animales y minerales, y de elaboración  
 de fichas, de clasificación de las  
 plantas, animales y minerales, y de  
 elaboración de cuadros estadísticos.

En los trabajos de campo, se han  
 realizado los trabajos de recolección  
 de plantas, animales y minerales, y  
 de elaboración de fichas, de clasificación  
 de las plantas, animales y minerales,  
 y de elaboración de cuadros estadísticos.

En los trabajos de oficina, se han  
 realizado los trabajos de redacción de  
 informes, de elaboración de fichas,  
 de clasificación de las plantas, animales  
 y minerales, y de elaboración de  
 cuadros estadísticos.

En los trabajos de divulgación, se han  
 realizado los trabajos de redacción de  
 artículos para la prensa, de elaboración  
 de folletos, y de organización de  
 conferencias y cursos.

ver, en Mostalla; esta línea, además de abarcar casi todos los motores de riego existentes (29), pasa por las fértiles zonas de este término, en las que hay instaladas aproximadamente unas DOSCIENTAS norias, las cuales podrían ser sustituidas por motores eléctricos.

Está constituido el Grupo Sindical de Colonización y se han pedido presupuestos a las casas constructoras de líneas y motores eléctricos, para acompañarlos al proyecto y poder solicitar el apoyo oficial, para obra de tanto interés local y nacional.

### ESTERCOLEROS

La Hermandad Sindical de Labradores tiene concedido del Ilustre Ayuntamiento el aprovechamiento de las basuras y residuos de cloacas y alcantarillas, que, debidamente tratados, harán posible la recuperación de elementos fertilizantes con gran riqueza de nitrógeno, tan necesario para la producción local. A tal efecto, tiene solicitado del Ilmo. Sr. Delegado Nacional del Servicio del Trigo la concesión del 40 % del importe de las obras que sea necesario efectuar para la construcción de estercoleros, de acuerdo con la Orden del Ministerio de Agricultura de 5 de Septiembre de 1941.

### PANTANO DE ISBER

Se estudia la conveniencia de la traida de un canal de agua, que pasando por el Pilaret, regase la Zona alta del término de Pego, para cuyo efecto se procura no perder el contacto y conocer con todo detalle cuanto se refiera al Pantano de Isber, teniendo en cuenta que la suficiencia de aguas en este término, facilitaría el saneamiento de las tierras arrozales, abandonadas por salinosas, en cuyo proyecto está grandemente interesada esta C. N. S.

### COOPERATIVAS

Se espera conocer el Reglamento que se dicte, de acuerdo con la Ley de Cooperativas de 2 de Enero de 1942, para crear, las que a su conocimiento se crean oportunas, dentro de la Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos.

### VIVIENDAS PROTEGIDAS

Hay solicitadas, CIENTO VEINTE viviendas, disponiendo de Libreta de Ahorro, CIENTO CINCO solicitantes; se espera al Sr. Arquitecto de la Obra para trazar el proyecto de los dos primeros Grupos que se construirán.

Nos fué facilitada esta labor por el Ilustre

Ayuntamiento, dándole un voto de confianza al Sr. Alcalde, para que preste su colaboración y ayude a todo lo referente a esta Obra, de tanto interés para las gentes modestas; por D.<sup>o</sup> Dolores Torres Sala y los señores Caro Valenzuela, con el compromiso de venta suscrito con el Sr. Alcalde, y Delegado Sindical, de los terrenos para la construcción de estos Grupos. El primero, se construirá a continuación de las calles Don Pedro Sala y Santa Teresa y el segundo, continuación de la calle de Aduanas a carretera de Circunvalación.

Igualmente, se tiene el ofrecimiento de don Alfredo Pastor Mengual, para la venta de los terrenos necesarios para completar el segundo Grupo citado.

### CAMPO DE DEPORTES

Se gestiona de la Obra Nacional de Educación y Descanso el apoyo económico para terminar las obras e instalaciones del Campo de Deportes, habiéndose encargado al culto paisano, Arquitecto de Regiones Devastadas, don José Antonio Pastor Pastor, la confección del proyecto, para elevarlo a la Delegación Provincial, existiendo la buena impresión de que se conseguirá dotar a Pego de un magnífico Campo de Deportes por medio de Educación y Descanso, que lo administrará, disponiendo del mismo para sus festivales y ejercicios, la Jefatura Local de F. E. T. y de las J. O. N. S. y la Dirección de 1.<sup>o</sup> Enseñanza.

En los diversos problemas, se nombraron Comisiones Asesoras que facilitaron la labor de esta Delegación en los asuntos de paro, adquisición y reparto de semillas, abonos y piensos, hasta que se nombró la Junta de la Hermandad Sindical de Labradores, Motores de riego, Viviendas Protegidas, Deportes, etc. Así como las Jerarquías y personal de la C. N. S. que en todo momento secundaron mis órdenes.

**Fernando MORENO**

Delegado Sindical local.

Pego, Julio de 1942.

Visite Exposición

MUEBLES BELLOD

Oliva

Apoyándose también en los datos estadísticos de la Oficina de Estadística de la OEA, que muestra que el 70% de la fuerza de trabajo en el sector privado está en el sector de los servicios, se puede concluir que el crecimiento de este sector es el más importante en el momento actual. El estudio se centrará en el análisis de las causas de este fenómeno, de los efectos de las políticas de ajuste y de las posibilidades de crecimiento de este sector en el futuro de América y Europa de Occidente.

El estudio se basa en el análisis de los datos de la Oficina de Estadística de la OEA, que muestra que el 70% de la fuerza de trabajo en el sector privado está en el sector de los servicios, se puede concluir que el crecimiento de este sector es el más importante en el momento actual.

### LA OEA DEPOSITA

El estudio de la OEA Nacional de Estadística muestra que el sector de los servicios es el más importante en el momento actual. El estudio se centrará en el análisis de las causas de este fenómeno, de los efectos de las políticas de ajuste y de las posibilidades de crecimiento de este sector en el futuro de América y Europa de Occidente.

El estudio de la OEA Nacional de Estadística muestra que el sector de los servicios es el más importante en el momento actual. El estudio se centrará en el análisis de las causas de este fenómeno, de los efectos de las políticas de ajuste y de las posibilidades de crecimiento de este sector en el futuro de América y Europa de Occidente.

Estadística de la OEA  
Washington, D.C. 20540

Fecha: Julio de 1985

Oliva  
MUEBLES-BELOD  
Vilje Exposition

El estudio de la OEA Nacional de Estadística muestra que el sector de los servicios es el más importante en el momento actual. El estudio se centrará en el análisis de las causas de este fenómeno, de los efectos de las políticas de ajuste y de las posibilidades de crecimiento de este sector en el futuro de América y Europa de Occidente.

### ESTADÍSTICAS

El estudio de la OEA Nacional de Estadística muestra que el sector de los servicios es el más importante en el momento actual. El estudio se centrará en el análisis de las causas de este fenómeno, de los efectos de las políticas de ajuste y de las posibilidades de crecimiento de este sector en el futuro de América y Europa de Occidente.

### CANTON DE BERN

El estudio de la OEA Nacional de Estadística muestra que el sector de los servicios es el más importante en el momento actual. El estudio se centrará en el análisis de las causas de este fenómeno, de los efectos de las políticas de ajuste y de las posibilidades de crecimiento de este sector en el futuro de América y Europa de Occidente.

### PROYECTOS

El estudio de la OEA Nacional de Estadística muestra que el sector de los servicios es el más importante en el momento actual. El estudio se centrará en el análisis de las causas de este fenómeno, de los efectos de las políticas de ajuste y de las posibilidades de crecimiento de este sector en el futuro de América y Europa de Occidente.

### VIVIENDAS PROYECTOS

El estudio de la OEA Nacional de Estadística muestra que el sector de los servicios es el más importante en el momento actual. El estudio se centrará en el análisis de las causas de este fenómeno, de los efectos de las políticas de ajuste y de las posibilidades de crecimiento de este sector en el futuro de América y Europa de Occidente.

# Relámpago

---

---

# turístico

Por BEN-HUMEYA

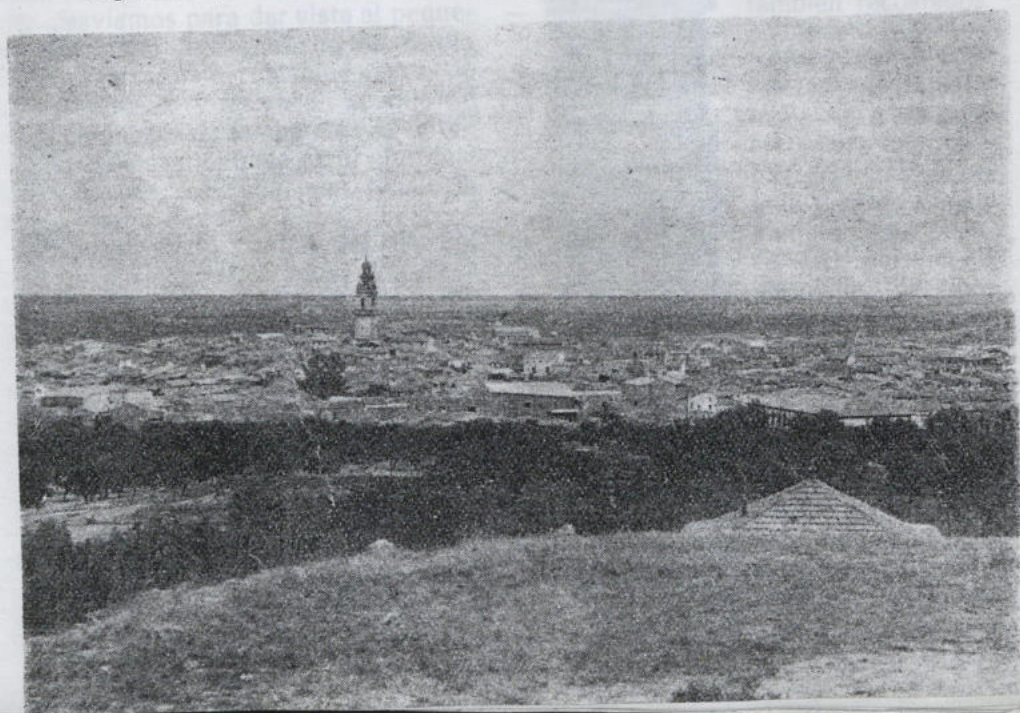
**L**a casi totalidad de los españoles, y aún los mismos valencianos y alicantinos desconocen las maravillosas perspectivas que ofrece el distrito de Pego, en el que existen rincones de verdadera atracción turística. Son causa de este desconocimiento el hallarnos fuera de ruta y la poca propaganda y publicidad que se hace de los valores naturales de nuestra región.

Hace muchos años, recogiendo la amable invitación del señor Presidente del Fomento de Turismo de Valencia, prometí llevar a las páginas de *Valencia Atracción*, unas cuantas estampas

de estos rincones; pero la falta de material, primero, y la fría acogida que tuvo mi ilusionado propósito, me hicieron desistir de ello, perdiéndose una oportunidad que jamás podría presentarse de nuevo. Y...cuando menos uno esperaba, surge BULLENTÓ, para que por fin se pueda dar a conocer este pequeño Relámpago Turístico.

Llanos de un panorama deslumbrador, alfombrados de policromadas huertas bañadas por el azul mediterráneo, poblados de variedad de cultivos, con montes hermanados y de frondosas pinadas, chumberas y piteras mo-

Pego, visto panorámicamente, desde la balconada del castillo de Ambra



# Relámpago

## turístico

Por BEN-HUMBYA

de este tiempo: uno le trae la...  
 nivel, trabajo y la vida...  
 tuvo un momento...  
 con la idea de que...  
 oportunidad que...  
 tarea de nuevo. Y...  
 campaña surge BULETO...  
 que por fin se...  
 este pequeño...  
 Lados de un...  
 por el...  
 buenas...  
 con...  
 con...  
 con...

a una...  
 y con los...  
 algunos...  
 detalles...  
 País, en el...  
 verdadera...  
 en de...  
 luego de...  
 gobierno...  
 miembros...  
 Para...  
 nueva...  
 del...  
 pronto...  
 era...

Logo y/o patrocinamiento... del castillo de Am...  
Logo y/o patrocinamiento... del castillo de Am...

runas que pintan paisajes alegres y chillones de tierras africanas. Y así tenemos, bajando desde los altos de Margarida, todo el valle de Gallinera con su multitud de pueblos recostados, como sultanas dormidas, sobre las faldas de las sierras, a través del cual serpentean, entre alba y florido, la carretera de Cocentaina a Denia y el río. Desde la Peña Horadada, es sorprendente la visión que ofrece este valle, en cuyos riscos campean, desafiando al tiempo y como recuerdo de poderío y grandeza, los derruidos torreones de los viejos castillos, guardando la entrada, vigilante y alerta, el de Benirrama.

Fuera de ruta, en medio de altas montañas antes inaccesibles y hoy cruzadas por pinas, veredas y caminos, hállanse el valle de Alcalá, cuyo nombre evoca la más grande de todas las leyendas de la época mora; y el Ebo, que aún conserva las ruinas de los aduares de Beni-Suay y Beni-Sid. Entramos de nuevo en la carretera de Cocentaina y nos desviamos para dar vista al pequeño pueblecito de Forná, con su castillo esbelto, arrogante, estampa viva de otros tiempos; y más acá, la villa de Adsubia, al pie de los montes Chillibre y Sierra Negra, situada en el pintoresco paraje de Ad-Zaila, que tiende su mano filial a Pego.

Estamos en la capital del distrito, que encierra grandes recuerdos de la historia; visión paradisiaca, emporio de riqueza, de una belleza incomparable, resguardada por verdes montañas como brazos de herradura abiertos hacia el mar, que amurallan su vega esplendorosa con sus naranjales, olivos, almendros etc.; y más abajo, el verde y callado tapiz de sus extensos arrozales. Pego visto desde la balconada del Castillo de Ambra, señorial e indómito, o desde el Paso del Pilaret, sorprende al viajero que lo visita por primera vez, pues cree hallarse ante

un prodigio de la Naturaleza. No es posible pintar el panorama que nos ofrece este valle y el propio pueblo, en el tranquilo y acogedor ambiente de su rinconada, coronado, por su altiva y majestuosa torre arciprestal, modelo de construcción, única en todo Levante, que se eleva hacia el azul del Cielo. La esbelta torre es faro y guía del pegolino que regresa a su *terreta*, exclama con inaguantable emoción y alegría

infantil, al divisarla desde lontananza: ¡Ahí está Pego! ¡Mira, mira, el campanar...!

Seguimos la ruta por la carretera de Pego a Benidorm, y al desembocar hacia Sagra, vemos a nuestros pies la más hermosa y fantástica perspectiva: La Retoría. En ella, también recostados en las faldas de los montes como fortalezas—estrategia mora—, y a sus pies la llanura multicolor, inmensa. A un lado y otro, ponen su nota gris y ocre, en este paisaje de maravilla, los pueblos de Sagra, Ráfol de Almunia, Beni-



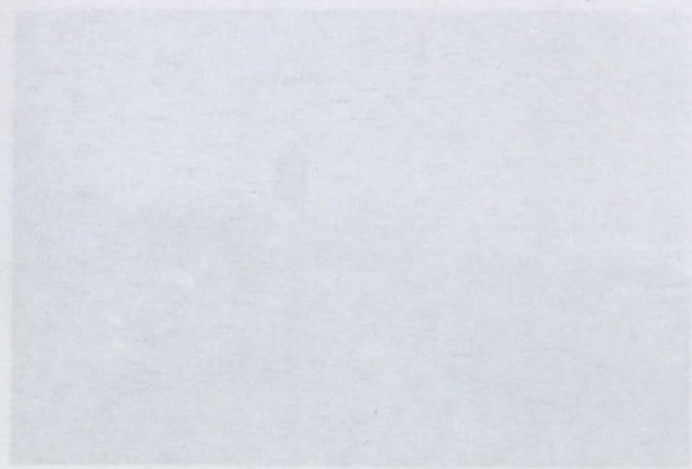
Torre arciprestal

meli, Sanet y Negrals, Beniarbeig, Tormos, Orba, Benidoleig, Pedreguer, Ondara, y allá bajo, besando el mar, Dedia con su Castillo y la mole negrina del Mongó. ¡No puede abarcarse más en una sola mirada!

Nos remontamos hacia el Sur, y dando la vuelta al Oeste, tenemos a Fontilles, lugar de recogimiento de los enfermos de la más dolorosa de las pla-

que humanas, asiadas por la caridad de los Partes Justas y otros miembros de este lugar se sabidamente con-

cido del Mundo en-  
to. Encima de For-  
lles faceros al pinto-  
verso Van de Laguna,  
con sus tres puntas  
debe de ser se vuelve  
a contraher, sin mas  
maravillosa el valle  
de la Retana.



Dejamos estos la-  
cones abruptos y vol-  
vernos al llano para  
estacionarnos en la in-  
dustrial villa de Or-  
da, patria del gran  
pinto Roman Lopez.  
Desde aqui subimos la  
pina costa del Parte  
para trasladarnos a  
la serra Maria, lugar  
de leyenda sin fin, con sus vinedos  
y fabricas de jean, que al igual de Be-

Enfite, le Sultano

tratando aqui nuestro telamano  
tutiles para adelantarnos en el Part-  
do de Calles,  
por esta vez con-  
nuevos otro dia,  
partido del Coll de  
Rata.

Dejamos estos la-  
cones abruptos y vol-  
vernos al llano para  
estacionarnos en la in-  
dustrial villa de Or-  
da, patria del gran  
pinto Roman Lopez.  
Desde aqui subimos la  
pina costa del Parte  
para trasladarnos a  
la serra Maria, lugar  
de leyenda sin fin, con sus vinedos  
y fabricas de jean, que al igual de Be-



El mejor vino para  
districion  
Fista Espana  
GRANDES BAIAS

NOTA

Por causas ajenas a nuestra voluntad, no  
podemos publicar en este numero los foto-  
grafias de los restaurantes pueblis del dis-  
trito, que se han en momentos sucesivos.

igualmente, con la principal fuente de  
sus riazas. Y alid, sobre la falda del  
Caracal, tendida a la larga de un  
monculo, aparece la dulce Parcela.

Soque, vino General

## LOS DEPORTES

# Algo sobre el fútbol local

Siendo larga y brillante la historia del fútbol en nuestro pueblo, me limitaré a hacer un resumen de la misma.

La primera manifestación futbolística local, fué allá por el año 1922, época en que nació el Club Deportivo Pego, que construyó un magnífico Campo de Deportes, por el que pasaron los mejores equipos de la región valenciana. Posteriormente vino el Pego F. C., que con su bravura incomparable, reverdeció los laureles que su antecesor había conquistado.

Después vino la guerra, con ella el hundimiento de esta expansión cultural, y nuestro Campo de Cervantes conserva aún algunas huellas de la destrucción marxista. Fué necesario que viniera la Gloriosa Liberación, para que este noble deporte alcanzara, bajo la Bandera de Nuestra Revolución Nacional Sindicalista, su máximo apogeo. Nuestro equipo de hoy es el E. D. PEGO, y pocos equipos pueden decir lo que él, en su primer año de lucha, conquistando dos títulos en

una sola temporada, conseguidos ambos por el valor y arrojo de una muchachada sana y viril, hombres de la nueva España.

Inició su carrera en los primeros días de Octubre de 1941, ingresando en la Federación Valenciana de Fútbol. Los primeros equipos que sucumbieron ante nuestros muchachos fueron: E. D. DENIA, DELFIN de Gandía C. D. CULLERA y otros tantos que pasaron en encuentros amistosos.

Toma parte en el Campeonato Regional de Segunda Categoría, y forma en el 5.º grupo, con los equipos Imperial de Cocentaina, E. D. Denia, A. D. Gandía a los que vence de manera brillante consiguiendo clasificarse en segundo lugar.

En el Campeonato de España de aficionados, forma con equipos de la primera Categoría, como el C. D. ALCOYANO y con el novel E. D. Tabernes de Valldigna, que junto con los que formaban el anterior torneo constituyen el grupo 6.º y también es



El magnífico conjunto del E. D. PEGO, que tan brillante campaña ha realizado en la temporada última

LOS DEPORTES

# Algo sobre el fútbol local

Siendo tarde y brillante la historia del fútbol en nuestro pueblo, me permito por el valor y arraigo de una institución tan y vital, hombres de la maná Española.

Intentó su creación en los primeros años de Octubre de 1911, ingresando en la Federación Valenciana de Fútbol. Los primeros equipos que surgieron fueron: **DEMA, DELFIN de Janda** con **C. D. CULLERA** y otros tantos que pasaron en sucesivas temporadas.

Tomó parte en el Campeonato Regional de Segunda Categoría y formó en el 3.º grupo, con los equipos: **Imperial de Cocentinos, E. D. Celsa, A. G. Gandía** los que tras de una temporada consiguieron clasificarse en segundo lugar.

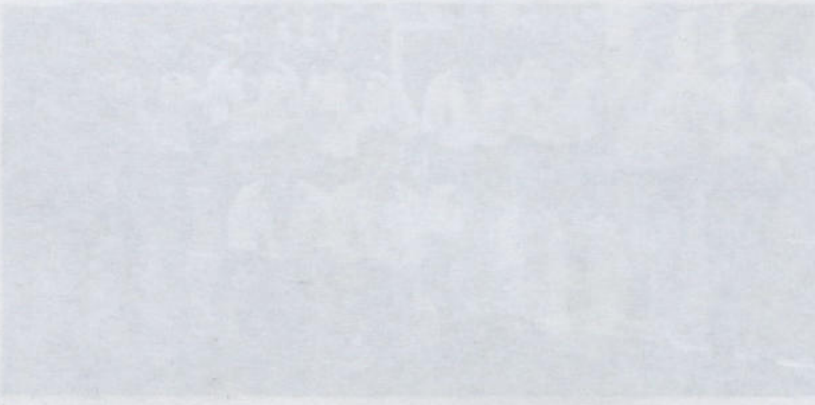
En el Campeonato de España de aficionados formó con equipos de la primera Categoría como el **C. G. AL-COTIANO** y con el novel **E. D. Tardes de Valldigna**, que junto con los que formaban el anterior torneo constituyen el grupo B, y también es

La primera institución futbolística local, tal vez por el año 1923 época en que nació el Club Deportivo y desde entonces un magnífico campo de deportes, por el que pasaron los mejores equipos de la zona valenciana.

Posteriormente vino el **F. C. E. D.** que con su brillante y completa actividad futbolística en anterior, había conquistado. Después vino la guerra, con ella el hundimiento de esta organización local y nuestro campo de deportes conserva aún algunas huellas de la destrucción material. Fue necesario que viniera la Gloriosa Liberación para que este noble deporte alcanzara paz.

En la Bandera de Nueva Revolución Nacional sindicalista, su máximo apoyo. Nuestro equipo de hoy es el **E. D. F. C. D.** y pocos equipos pueden decir lo que él, en su primer año de hecho conquistando dos títulos en

El magnífico  
conjunto del  
**E. D. F. C. D.**  
que los señores  
de la época se  
reunieron en  
la formación  
del mismo.



conseguido el título por nuestros jóvenes atletas, que tienen que vérselas después con el C. D. Olímpico de Játiva, en partidos de eliminatoria. La eliminación fué fulminante; pero lejos de censurar a los jugadores por haber sufrido dos estrepitosas derrotas, en medio de tantas victorias, las califico de proezas y considero que es un honor para los muchachos de Pego, haber sido eliminados por un equipo de la potencialidad e historial del citado Olímpico setabense, pues éste, llegó a la final Regional y no quedó Campeón por haber tenido que jugar cuatro partidos en una semana, y por tenerse que enfrentar esa misma semana con el Valencia C. de F., descansado y en su propio terreno; este fué el que derrotó al PEGO. Nada menos que el Campeón Regional de la Primera Categoría de la temporada 1940-41. ¿Puede haber mayor honor para los pegolinos que el enfrentar a su equipo con semejante Club?

Después de tres partidos amistosos, el E. D. PEGO entra a tomar parte como Campeón de Segunda, en ese torneo llamado de promoción, que integrado sólo por campeones, ha de dar el equipo campeónísimo para la primera Categoría. A nadie se le debe ocultar, que jamás entró en los cálculos de ningún directivo ni aficionado local, que el E. D. PEGO fuese ese campeónísimo que antes menciono; sólo pretendimos no ser colistas, y ésto lo hemos conseguido, entre tantos equipos de valía, pues debo apun-

tar, que de no mediar el factor «desgracia», (ausencia de Bertó y de Pascual) ese equipo campeónísimo hubiera sido nuestro E. D. PEGO.

No puede, no, quejarse de los futbolistas del Pego la afición local. Ellos cosecharon victorias sin cuento para gloria y honor de nuestro pueblo y este año puede escribirse con letras de molde en la historia del deporte local. Por eso yo ahora quiero censurar a «esos», que, cuando ganan, les parecen super hombres y cuando pierden, pronostican el catastrófico final de nuestro fútbol, y mi recomendación a «esos» es la de que en el fútbol está de sobra el pesimismo y resulta siempre peligroso, al igual que el optimismo demasiado exagerado y en éste, como en todos los juegos, hay que saber perder, pues saber ganar es sumamente fácil.

Salvador ORTOLÁ

---

## LA CAZA

El deporte de la caza, es el más antiguo, el más noble y seguramente el más completo de los deportes, pues con él, se ejercitan intensamente todas las facultades físicas y aún algunas intelectuales como la voluntad del que lo practica. En la antigüedad, fué como deporte, patrimonio de Reyes y magnates, hoy su difusión es tan general, que todas las clases sociales lo practican con intensidad creciente.

Precisamente viene a coincidir, el aumento de la afición a la caza, con el de su disminución, de la que es factor importante, la intensificación de los cultivos, premisa necesaria, e indiscutible, a la que no puede sustraerse la humanidad, que precisa alimentarse,

---

Gran Compañía de  
Zarzuelas y Revistas

---

**CINE VICTORIA**

125  
124  
123

conseguir el título por nosotros o  
 venir atletas, que hacen que ven-  
 las después con el C. D. Olímpico  
 de Jativa, en partidas de eliminato-  
 La clasificación las eliminato-  
 lajos de consistir a los jugadores por  
 haber sufrido dos derrotas de-  
 las en medio de tantas victorias  
 las califico de proeza y consigno que  
 es un honor para los muchachos de  
 Pego, haber sido eliminados por un  
 equipo de la importancia e historial  
 del club Olímpico sevillano, pues  
 este juega a la final Regional y no  
 quedó Campeón por haber tenido que  
 jugar cuatro partidos en una semana  
 y por tenerse que enfrentar con las  
 más fuertes con el Valencia C. de F.  
 descansando y en su propio terreno;  
 esto fue el que derrotó al P.E.O.  
 Nada mejor que el Campeón Regio-  
 nal de la Primera Categoría de la tem-  
 porada 1934-35, donde cabe muy a  
 honor para los jugadores que el en-  
 tender a su equipo con semejante  
 Club.

122  
121  
120  
119  
118  
117  
116  
115  
114  
113  
112  
111  
110  
109  
108  
107  
106  
105  
104  
103  
102  
101  
100  
99  
98  
97  
96  
95  
94  
93  
92  
91  
90  
89  
88  
87  
86  
85  
84  
83  
82  
81  
80  
79  
78  
77  
76  
75  
74  
73  
72  
71  
70  
69  
68  
67  
66  
65  
64  
63  
62  
61  
60  
59  
58  
57  
56  
55  
54  
53  
52  
51  
50  
49  
48  
47  
46  
45  
44  
43  
42  
41  
40  
39  
38  
37  
36  
35  
34  
33  
32  
31  
30  
29  
28  
27  
26  
25  
24  
23  
22  
21  
20  
19  
18  
17  
16  
15  
14  
13  
12  
11  
10  
9  
8  
7  
6  
5  
4  
3  
2  
1

LA CASA

LA CASA

El deporte de la casa, es el más an-  
 tigo, el más noble y seguramente el  
 más completo de los deportes, pues  
 con él se ejercitan íntegramente todas  
 las facultades físicas y aún algunas  
 intelectuales como la voluntad del que  
 practica. En la antigüedad, fue como  
 deporte patrimonio de Reyes y magis-  
 tros, hoy su difusión es tan general, que  
 todas las clases sociales lo practican  
 con intensidad creciente.

Prácticamente viene a coincidir, el  
 aumento de la afición a la casa, con el  
 de su disminución, de la que es factor  
 importante, la inurbanidad de los  
 cultivos, premios, necesarias e indis-  
 pensables, a lo que no puede atribuirse la  
 inurbanidad que precede al aumento

Después de tres partidos amistosos,  
 el E. D. P.E.O. vino a tomar parte  
 como Campeón de segunda, en ese  
 torneo llamado promoción, que se  
 jugado sólo por categorías, ya se ha  
 el equipo campeón, para la pri-  
 mera Categoría. A nadie se le debe  
 ocultar, que tanto entre en los círcu-  
 los de grupos directos al mencionado  
 local, que el E. D. P.E.O. tiene ese  
 campeonato que antes menciono;  
 sólo pretendimos no ser colistas y  
 eso lo hemos conseguido, entre tan-  
 los centros de visita, pues debe ope-

Gran Campaña de  
 Crisoles y Revistas  
 CINE VICTORIA

de ahí que el área donde la caza se reproducía libremente, se vaya reduciendo paulatinamente. En este punto nada podemos hacer los cazadores; pero la caza tiene otros enemigos, a los que sí podemos vencer con nuestra voluntad, y nuestra unión. De estos enemigos, los principales, y a los que me refiero son los animales, dañinos, los cazadores desaprensivos, y la in-



cultura. Los animales dañinos debemos exterminarlos, y ello no es más que cuestión de voluntad; los cazadores desaprensivos, los que cazan en épocas de veda, y con trampas, son más perniciosos aún que los animales dañinos, y acabar con ellos es cuestión de dignidad. En esta comarca nuestra, y especialmente en algunos pueblos, el cazar con cepos y trampas los conejos y perdices, es muy general, y que yo sepa, aún no ha ido a la cárcel ninguno de los autores de esas hazañas, que a lo mejor quieren decirse después cazadores, mientras arrasan la caza que no tiene defensa

contra sus mañas, arruinando esta riqueza nacional, e imposibilitando el ejercicio eficaz de un tan noble deporte.

No son pocos asimismo, los males que ocasiona la incultura, aún sin intención de hacer daño, llevando perros al monte, en épocas de veda, destruyendo nidos, por el placer de comerse unos huevos de perdiz, cogiendo los polluelos y gazapillos que caen en sus manos, etc., actos que se producen muchas veces con verdadera inconsciencia y que resultan grandemente nocivos.

En evitación de los males citados, y otros más que pudieran enumerarse, se ha fundado la Federación Española de Caza y Pesca, que agrupa en su seno a todos los cazadores que merecen tal nombre; pero su misión no podrá ser completamente eficiente, si nosotros no nos unimos, erigiéndonos todos y cada uno de nosotros en protectores de la caza, que no debe cazarse más que en forma lícita, procurando su mayor reproducción y defendiéndola en una palabra de todos sus enemigos, teniendo presente, que si cumplimos nuestro deber, aún quedan anchas perspectivas a este excelente deporte.

**José MORELL.**

Presidente de la Sociedad  
de Cazadores.

---

**Agricultores:**

**Abonad vuestras  
tierras con**

**TURBA**

---



# *¡Recuerdas...?*

*¡Fué una tarde de mayo! ¿Lo recuerdas?  
Declinaba en aquel instante el sol,  
A la vez que prendía en nuestras almas  
La llama del amor.*

*Sus luces irisadas, el crepúsculo  
En tus claras pupilas reflejó;  
En ellas contemplé mi propia imagen,  
Sedienta de pasión,*

*Y, al sentir su atracción irresistible  
Y el fuego de tu aliento abrasador,  
Mis labios se encontraron con los tuyos  
Y un beso los fundió...*

.....

*Cuando llegue el ocaso de mi vida  
Y el frío vaya helando el corazón,  
El recuerdo de aquella hermosa tarde  
Me prestará calor.*

*¡Quizá entonces de mí ya no te acuerdes  
Y otros seres cautiven tu emoción!  
¡En tu pecho cabrán otros amores...,  
Pero en el mío, no!!*

*Fernando Molina García.*

# ¿Recuerdas...?

¿Por qué tarde de mayo, los trenes  
fueron en aquel instante el sol  
y la voz que pedía en nuestros oídos  
Se llama del amor

Sus voces truenan, el crepúsculo  
En las calles, en las calles  
En ellas cantaba mi propia imagen  
Deseaba de pasión

¿En algún momento irresistible  
¿El tiempo no te olvida de pronto?  
Que la vida se encuentra con los días  
¿Y me besa los labios...

Cuando llegue el caso de mi vida  
¿El día que helado el corazón  
El recuerdo de aquella hermosa tarde  
Que prestado a mi

¿Quiz entonces de mi ya no te acuerdes  
¿Otras cosas continúan en silencio  
¿En tu pecho están otros amores?  
¿Pero en el mío, no?

Fernando Molina Pérez

# RESUMEN GEOGRAFICO - HISTORICO DEL DISTRITO DE PEGO

Por Carmelo GINER

*A la memoria del ilustre Presbítero y preclaro hijo de Pego, don Bernardino Sastre Ferrando, a cuya labor investigadora debemos las fuentes de nuestra historia, y por ello, perpetuo agradecimiento.*

Existiendo el propósito de ir publicando, mensualmente, con la mayor extensión posible, la HISTORIA DEL DISTRITO DE PEGO, hoy sólo nos limitaremos a hacer un resumen geográfico-histórico del mismo, para que sirva de ensayo y estudio a los verdaderos amantes de las tradiciones locales y comarcales, y a la vez, puedan formarse una idea de lo que ha de ser BULLENTÓ, en sus números sucesivos y así poder recabar la colaboración indispensable de todos los valores culturales de la comarca.

Geográficamente, el Distrito de Pego, se halla situado al NE de la provincia de Alicante, teniendo una superficie aproximada de 550 kilómetros cuadrados, con unos 25.000 habitantes, de los que corresponden a Pego, 9.000. Limita al N., con la provincia de Valencia (términos municipales de Oliva y Villalonga); al E., con el Distrito de Denia; al S., con el de Callosa de Ensarriá y al O., con el Partido Judicial de Cocentaina. El clima es generalmente templado y su territorio presenta variedad de paisajes, donde aparecen escarpadas sierras, entre las que se forman imponentes barrancos y bellísimos valles de vistosa y exuberante vegetación, con gran número de pueblecitos de origen arabesco, diseminados por la alegre campiña y recostados sobre las faldas de las montañas, particularmente en el pintoresco valle de Gallinera.

Cuatro valles forman el Distrito, sobresaliendo entre ellos, por su belleza incomparable, el de la vega pegolina, de la que Pedro de Vargas dijo: «Es un pedazo del Paraíso». Esta vega o valle, regado en parte por el río Bullent o Bullentó y por el Riachol o Racons, y en parte por numerosos motores, máquinas y norias de

abundante caudal, hállase cubierto de diversidad de cultivos, predominando el naranjo, el arroz—de la mejor calidad conocida en el mundo—el olivo, el almendro, el algarrobo y otros, con infinidad de frutos que abastecen los mercados comarcales y extracomarcales, acreditando ser una de las más ricas comarcas de todo el reino valenciano y, por ende, de España. Los otros tres valles no son menos importantes por su también varia producción, que aventaja en calidad a la de otras regiones y comarcas.

Rodean el Distrito, y la vez lo pueblan, numerosas sierras y montañas; siendo las principales la Sierra de Segaria, Carrascal, Mostalla, Gallinera y Collado de Planes, y los montes de Laguart, Solana de Murla o Caballo Verde, Bodoix, Mont-Negre, Xical y Cabal, en Pego y Ebo. Los ríos más importantes que cruzan el Distrito son: El Benichembla, Jalón o Gorgos, que recorre desde Tollos, en el Partido de Cocentaina, pasando por el de Callosa de Ensarriá, los términos de Benichembla, Murla y Parcent, adentrándose en el Distrito de Denia, por Alcalalí, desembocando en el mar, por Jávea. El Ebo o Jirona, formado por las vertientes y barrancos de los valles de Alcalá y Ebo, que integran el imponente Barranco del Infierno, el cual, por el gigantesco estrecho Isber, vierte sus aguas torrenciales y caudalosas, en los policromados llanos de Orba, Tormos, Ráfol de Almunia, entrando en el Distrito de Denia, por Benimeli, hasta desembocar por Vergel en el mar.

La verdadera cuenca del Jirona, empieza en el salto de Isber, en cuyo estrecho se está construyendo el Pantano de su nombre, que regará los términos de Laguart, Orba, Tormos, Sagra, Ráfol de Almunia, Benimeli, Sanet y Negrais, Benidoleig, Beniarbeig, Vergel, Setla-Mirarrosa, Miraflor, Ondara, Pedreguer, La Jara, Denia y el de Pego, perforando el paso del Pilaret.

El tercer río es el Gallinera, que nace en el Collado de Planes, en la vertiente opuesta del Serpis, y recorre todo el pa-

# RESUMEN GEOGRAFICO-HISTORICO DEL DISTRITO DE PEGO

Por Carmelo GINER

abundante caudal, hállase cubierto de la  
 variedad de cultivos, prestando el su-  
 tanto, el arroz—de la mejor calidad cono-  
 cida en el mundo—el trigo, el maíz,  
 el algodón y otros, con abundancia de fru-  
 tas que abastecen los mercados nacionales  
 y extranjeros, acreditado ser uno de  
 los más ricos comarcas de todo el país,  
 asiático y por ende, de España. Las  
 otras tres valles no son menos importantes  
 por su amplia y fértil producción, que  
 han contribuido a la de otras regiones y  
 comarcas.

Respecto al Distrito, y la vez lo peculiar,  
 numerosas sierras y montañas, siendo las  
 principales la Sierra de Segarra, Caracul,  
 Montaña, Gallinera y Collado de Planes, y  
 los montes de Laguarda, Santa de María,  
 Collado Verde, Boboix, San-Vicente, Xaló,  
 y Collado de Ego y Edo. Los más im-  
 portantes que cruzan el Distrito son: El  
 Belduain, Jaizó o Gorgos, que recorre  
 desde Tolosa, en el límite de Guipúzcoa,  
 pasando por el de Collado de Euzarri, los  
 términos de Hendaiarra, Maiz y Puzos,  
 adelantándose en el Distrito de Dax, por  
 Astarac, desembocando en el mar por Ja-  
 zar. El Ego o Jiron, formado por las cer-  
 ras y barrancos de los valles de Aizola,  
 y Edo, que interseca al importante barranco  
 del Jaizó, el cual, por el granito es-  
 tructura, forma una gran tortuosa  
 y cascadas, en los declives de las  
 de Oza, Torrea, Sagar, Rábal de Aizola,  
 Oza, Torrea, Sagar, Rábal de Aizola,  
 Belduain, Sagar y Negreix, Belduain, Be-  
 rdeix, Vergat, Santa-Margarita, Miravet,  
 Oza, Berdeix, La Jara, Dax y el de  
 Pego, formando el paso del Puzos.

El terreno que es el Belduain, que pasa  
 en el Collado de Planes, en la vertiente  
 opuesta del Suroeste, y recorre todo el pa-

El terreno del Distrito Pego,  
 tiene y produce tipo de Pego,  
 las montañas de Segarra,  
 de la zona labor, investigando  
 sabemos los hechos de nuestra  
 historia, y por eso, tenemos  
 geográficamente.

Estudiado el propósito de la aplicación,  
 momento, con la mayor extensión po-  
 sible, la HISTORIA DEL DISTRITO DE  
 PEGO, hoy día nos hallamos a punto  
 un resumen geográfico-histórico del mismo,  
 para que sirva de guía y estudio a los  
 investigadores amantes de las tradiciones lo-  
 cales y comarcas, y a la vez, quedar for-  
 mada una idea de lo que es el  
 DISTRITO, en sus límites sucesivos y en  
 poder recordar la colonización indígena  
 de todos los valores culturales de la co-  
 marca.

Geográficamente el Distrito de Pego se  
 halla situado al NE de la provincia de Ar-  
 agón, limitado por el sur por el río Segarra,  
 que, teniendo una superficie aproximada  
 de 550 kilómetros cuadrados, con unos  
 25.000 habitantes, de los que corresponden  
 a Pego, 8.000. Limita al N., con la provin-  
 cia de Valencia (términos municipales de  
 Olix y Villalonga); al E., con el Distrito  
 de Dax; al S., con el Collado de Sa-  
 garri y al O., con el Puzos, término de  
 Guipúzcoa. El clima es generalmente tem-  
 plado y en territorio presenta variedad de  
 paisajes—desde montañas escarpadas me-  
 ricas, entre las que se forman importantes  
 barrancos y bellas vistas de montes y  
 exuberante vegetación, con gran abundancia  
 de pinos, de origen arábigo, dispersa  
 sobre las laderas de las montañas, por lo  
 tanto es el patrimonio valle de Guipúzcoa.

Cuanto valles forman el Distrito, como  
 saliendo entre ellos, por su belleza, como  
 por ejemplo, el de la zona pedregosa, de la que  
 Pedro de Vargas dice: «Es un pedregal del  
 Puzos». Esta zona o valle, rodeado en  
 parte por el río Segarra, a Belduain y por  
 el río de Oza, y en parte por un  
 enorme molinos, ríapinas y otras de

norámico valle de su nombre, torciendo por Forna, el Agner y postillo de Sierra Negra, se adentra en el término de Oliva, por donde desemboca en el mar.

Con respecto a las comunicaciones, cuenta la zona del Distrito con numerosas carreteras que enlazan todos sus pueblos, siendo las más importantes la de Cocentaina a Denia, la de Pego a Benidorm, la de Orba a Denia y la de Pego a Oliva. En cambio adolece de escasas de comunicaciones alámbricas, contando sólo con la telegráfica de Pego, que enlaza con Denia y Gata; la telefónica de Fontilles y el Centro telefónico de Pego, estando, por consiguiente, todos los pueblos incomunicados.

Componen el Distrito 24 pueblos: Adsubia, Alcalá de la Jovada, Beniiali, Beniaya, Benichembla, Benimaurell, Benirrama, Benisili, Benisiva, Benitaya, Campell, Carroja, Ebo, Fleix, Forna, Llombay, Murla, Orba, Parcent, Patro, Pego, Ráfol de Almunia, Sagra y Tormos. Estos pueblos, unos por sí sólo y otros agrupados, constituyen los 12 Ayuntamientos en que se divide el Distrito: Adsubia con Forna; Benichembla, Murla, Orba, Parcent, Pego, Ráfol de Almunia, Sagra, Tormos, Vall de Alcalá (Alcalá de la Jovada y Beniaya), Vall de Ebo, Vall de Gallinera (Beniali—la capital—, Benirrama, Benisili, Benisiva, Benitaya, Carroja, Llombay, y Patro), y Vall de Laguart (Benimaurell, Campell—la capital—, y Fleix.

## RESUMEN HISTORICO

Históricamente se carecen en absoluto de datos concretos sobre los orígenes y primeros pobladores de nuestra comarca, que, sin duda alguna, se remonta a la época de los iberos, como lo atestiguan los descubrimientos arqueológicos hechos en varios puntos del Distrito, pudiendo únicamente sentar, como hipótesis, que nuestro Distrito fué poblado, en parte, por tribus indias, procedentes de las orillas del Pegú, en el antiguo birmano de este nombre. Desde aquella remotísima fecha hasta la venida de los romanos, poco o casi nada se conoce nuestra región y sólo se señalan algunos hechos aislados de rebeldía contra la invasión romana, por la tenaz resistencia que pusieron nuestros antepasados al Pretor Catón, al que dieron muchos contratiempos, retardando su penetración. Desde esta época fueron sucesivamente gobernados por

los Jefes de Denia, a cuyo Gobierno pertenecían, entregándose los pobladores a sus trabajos y preparando lo que más tarde debía ser solar de experimentación para los árabes, que hicieron de nuestro suelo una de las más fecundas y ricas zonas de la España musulmana. Durante la ocupación mora, fué el Distrito de Pego escenario de hechos notables que influyeron grandemente en la vida e historia del reino de Valencia, alcanzando su mayor grado de esplendor por los años 1100 al 1258, jugando un papel importante desde 1200 el famoso y temido Abu-Abdala-Ben-Al-Hazdrach o Al-Hazarch, señor de Alcalá, Al-Hauar Gallinera, y los castillos de Pego, Serra, Planes, Polop, Aureba (Orba, Sacran, Sagra), Pop de Murla, Castells y otros.

Al-Hazdrach, era soberano independiente de los reyes moros de Denia y Játiva, que jamás pudieron vencerle ni hacerle tributario suyo. Pero cuando las tropas de don Jaime I de Aragón, rindieron estos reyes,



Ráfol de Almunia

Al-Hazdrach, tan hábil político como genial guerrero, se adelantó al monarca aragonés firmando con su hijo, el infante don Alfonso, un pacto de vasallaje, por lo que el rey le reconocía todos sus derechos a mandar en sus dominios a excepción de los castillos de Pego, Serra y Gallinera, que fueron concedidos a don Gimeno Pérez de Arenos, Gobernador de estos valles, nombrado por don Jaime, para así asegurar el cumplimiento de lo estipulado.

Cerca de cuatro años estuvo Al-Hazdrach, en pacífica relación con el Rey, dedicado a la reorganización de sus dominios, y tal era la confianza que le tenían, que, hasta el propio Rey y la Reina, le trataban con



la mayor familiaridad. Cansose de vivir tanto tiempo sin armar la menor escaramuza, hasta que, con el propósito de expulsar a don Gimeno de los castillos y territorios debidos, se levantó contra éste y le derrotó, reconquistando todos sus dominios. Enterado don Jaime, envió refuerzos que derrotaron a Al-Hazdrach en Pego, Murla, Castells, Al-Hauar, Parcent, y Aureba (Orba), refugiándose en su casa solariega de Alcalá, en donde se rindió, imponiéndose él mismo, las condiciones, que fueron: Salir desterrado del valle para jamás volver, pero dejando a sus familiares el derecho de sus limitados dominios, con el castillo de Polop a su sobrino Aben-Hacen-Aliatjar-Al-Hazdrach y a su primo Amraim-Abraim el señorío de Planes.

Dos o tres veces más, volvió de su destierro levantando en armas a sus partidarios, poniendo en gran aprieto a los señores catalano-aragoneses, hasta el extremo de que el Rey, decidió su exterminio, que ocurrió en la famosa Batalla del Barranco, cerca de Alcoy, en la que murió heroicamente el famoso Caudillo, con su primo Abraim.

Desaparecido Al-Hazdrach, los moros se dedicaron al trabajo de sus haciendas, y no se conoce nada digno de mención más que las concesiones de estos terrenos que fueron pasando de la casa de Aragón a las de algunos nobles, hasta total liquidación de todo dominio árabe. Pero en la época de Felipe III, fueron estos territorios nuevamente escenario de cruentas luchas. Don Felipe, aconsejado por sus nobles, y particularmente por el Duque de Gandía, señor de las baronías de la Marina, pone en práctica el decreto de expulsión de los moriscos, contra el que se levantó en las Alpujarras el noble don Fernando de Valor, descendiente de los Omeyyas y por ende originario de nuestra región, tomando el nombre de Aben-Humeya. Le secundó valerosamente el prestigioso morisco, pariente de Aben-Humeya, llamado Al-Mel-Lini, conocido por Beni Campell, pero fué derrotado en los llanos y montes de Pego, Orba, Parcent, Ebo, Gallinera y Alcalá, obligándole a refugiarse en Al-Hauar y más tarde en el castillo fortaleza inexpugnable de Pop, en Murla, donde estuvo cercado mucho tiempo. Varias veces se le pidió la rendición por el jefe de las fuerzas asediadoras, don Pedro Giner de Murla, gran amigo suyo. Pero el bravo Caudillo prefirió sucumbir antes que rendirse, y según cuenta la tradición, se arrojó por los torreones con su mujer e hijos y sus leales, Antar y

Calep, terminando la revuelta días después con la caída de Castells en la batalla de Petracos.

A partir de la expulsión de los moriscos, quedaron deshabitados casi la totalidad de nuestros pueblos, que fueron repoblados por catalanes y mallorquines, no ocurriendo nada digno de mención hasta la venida de los borbones. La comarca de Pego, alentada por Baset, tomó el partido del Archiduque, mientras que el Duque de Gandía, era partidario de Felipe de Borbón. Entre unos y otros se entablaron encarnizadas luchas, hasta que reconocido Felipe V como Rey, terminó lo que podíamos llamar guerra fratricida. Como consecuencia de esta larga lucha, el Distrito de Pego, padeció una época de hambre y miseria, con la peste y la plaga de langosta que arrasó sus fértiles campos.

Después de estas catástrofes, los laboriosos habitantes, se entregaron a la reconstrucción de sus haciendas, teniendo que entablar grandes pleitos con los poseedores de las baronías y condados existentes en aquel entonces. En la época moderna, la que media entre 1700 a 1800, brillaron para gloria de España y de la región, varios preclaros hijos del Distrito, figurando entre ellos el Padre Fray Francisco de la Concepción Peris, misionero en las Filipinas y en el Celeste Imperio; don Pascual Sala, Doctor en Filosofía y Teología, Catedrático y Rector de la Universidad de Valencia; don Juan Sala Bañuls, sobrino del anterior, Doctor en Derecho y Sagrados Cánones y Pavor de la misma Universidad. También son dignos de figurar en este resumen los hechos ocurridos en este Distrito durante la guerra de la Independencia, en la que se destacó valerosamente la figura de don Juan Bautista Sendra de Monserrat, que juntamente con la familia de Sala y otras, resistió la invasión napoleónica.

En las postrimerías de este siglo, vivieron estos pueblos una era turbulenta con revueltas y pronunciamientos aislados, en los que jugaron importante papel don Joaquín Antonio Cendra — el Mayorazgo —; don Pedro Sala, don Camilo Pérez Pastor y los jefes de las distintas ramas dinásticas y en el revuelo político de entonces, don José Corts y don Simón Ortolá. De esta época son también los nombres preclaros de los padres Fray Pedro Vives, creador del Catecismo y Fray Miguel Sibera, ambos de Murla, adquiriendo también personalidad don Rafael Miralles, con sus activos trabajos en alumbramientos de aguas



# Vall de Ebo

UN PUEBLO QUE  
QUIERE SUPERARSE

Un gigantesco lago en sequía, de origen volcánico, es lo que semeja el pozo natural de rocas, pulverizadas en su parte más profunda, donde se halla enclavado el pueblecito. Gargantas profundas, despeñadas en simas que aterran, campean por doquier, y cuyos nombres—Barranco del Infierno; «Espeñals»—traen a la mente la noción de montones de montañas apretadas y entrecruzadas.

Eso es el valle, con sus mejores bancales junto al río.

—Y donde menos se cosecha—exclaman los rostros tostados de sol—debido al torrente que los atraviesa que hace que las heladas sean diarias, intensas, imposibilitando el cultivo del arbolado: almendros y olivos.

Sin embargo, entre grietas y riscos, pendientes y rinconadas de plano inclinado muy pronunciado, es donde está la riqueza local: el aceite, la almendra, los higos, cerezas, manzanas, nueces.

Cuando uno contempla estas tierras «que no se pueden labrar», de las que se elevan encorvados y potentes los troncos de los árboles, imagina los esfuerzos titánicos que habrán hecho los que plantaron y el trabajo agotador que tienen que realizar los que les cultivan. Por eso son sus rostros tostados, fuertes, rudos; sus brazos nervudos y resistentes; las manos callosas, huesudas, abultadas...

a los que se debe la mayor parte de la riqueza naranjera local, y don Joaquín Ballester de Tormos, fundador de ese Establecimiento benefactor de la Humanidad dolida, que se llama Fontilles, junto con el santo Padre Carlos Ferris. Culturalmente Pego debe mucho a los maestros Blasco y Berenguer, que honran dos calles de la villa y muy especialmente a don Silverio Esteve Colomer, creador de la intelectualidad actual de la región. No puede faltar aquí la figura insigne del gran investigador y amante hijo de Pego, don Bernardino Sastre, con el que estamos aún en deuda.

Una tarde quise acercarme al pasado del pueblo. Un vejete, tembloroso, risueño, de 90 años, lo tatareaba:

—Aquí, en su día, hubo varios grupitos de casas que presumían de pueblo. Aún hoy, unidos esos grupitos por espaciosas calles y estrechos y cortos callejones, mantienen su nombre: Benesuay, Puig, Eras.

—Todo junto. Vall de Ebo—indiqué—. El pueblo de Vall de Ebo.

Y desde cierta altura contemplé el pueblecito situado junto a una curva del río, apretándose las casas en Puig, más espaciosas en Eras.

Hace años, este pueblo—¿no eran la mayoría así?—estaba metido en un descenso grave y antisocial. Bebían en gran escala las bebidas alcohólicas, y se pasaban las noches por las calles entre pedreas. Y hubo quien se hizo famoso por sus fechorías. Tanto, tanto, que el gran paisajista alicantino Gabriel Miró estampó alguna en sus obras inmortales. Eran aquellos los años de la no autoridad central, del favor y el agasajo; del contentar al amigo y castigar al adversario fuera o no justo. Y que como red llegaron hasta fechas no muy lejanas.

Hoy, y es ello para mí motivo de orgullo, puedo decir: no es aquello. Que piensen y opinen los ajenos como quieran; pero yo que llevo viviendo aquí siete años, que—fuera modestia—gusto de la observación para deducir enseñanzas y consecuencias, grito: «Vall de Ebo se supera, Vall de Ebo, pese a las dificultades actuales y a sus pésimas comunicaciones, prospera y se educa».

Ya la muchachada no se emborracha y promueve escándalos. En vez de la cazalla, busca el par de zapatos; en vez del coñac, el traje; en vez de la pedrea, la cordialidad; en vez del vómito alcohólico, la higiene personal; en vez del odio y la separación, la amistad y camaradería. Las calles no son ya secadero de cereales, montón de basuras. Las viviendas mejoran; el dinero que antes se malgastara, es empleado hoy en cosas útiles al hogar; las máquinas



de coser entran en casi todas las casas. ¡Se quiere aprender! ¡Mejorar!

Si alguna vez—pocas—se ha cometido un acto vituperable, ha sido debido a los últimos estertores de la serpiente que agoniza para bien de todos.

Vall de Ebo, pueblo en la actualidad ascendente; sigue como hoy. Superándote como vós llegarás en un porvenir próximo a ser lo que en realidad mereces. Pueblo trabajador infatigable, con carga de trabajo sobre vuestras espaldas de aldeanos; pero con tranquilidad, paz y amor en los hogares. Además, el trabajo ennoblece, dignifica. Cuando en todas partes sientan la necesidad del trabajo como vosotros la sentís, cuando «no haya holgazanes», entonces sí podremos decir que España, por Dios y con Franco, se ha encontrado a sí misma, recorriendo de nuevo los siglos de su pasada grandeza.

No os avergüence la rudeza de vuestras manos, de vuestros modales, de si la corbata, en los domingos, va torcida. Pues todo eso está superado por la virtud de la labor diaria, tan intensa siempre. Que no os sonroje ser pastor e ir todo el día metido entre los pelados montes. Con ello sacáis riqueza de donde no la hay, dando

carne al prójimo; pieles y lana, a la industria nacional.

Es mucho más honorable eso que la tertulia del café.

Dentro del término municipal existe una cueva preciosa, de lo que no hay por todo el contorno. Tuve ocasión de entrar un día y quedé mudo al contemplar las maravillas que encierra; maravillas naturales debido al tiempo. De propiedad particular y difícil entrada, podría pasar a ser motivo de curiosidad turística si el Ayuntamiento tomara la iniciativa de hacer de esta oportunidad un rico tesoro natural.

Dos cosas más son de urgente solución en el pueblo para que sea del todo como debe ser. Construir un edificio para el Ayuntamiento y otro para instalar las Escuelas.

Desde estas líneas brindo la idea a las Autoridades locales, expresándoles el agradecimiento del vecindario y el nombre imborrable que dejarían entre la generación que crece y se educa para ser mejor que nosotros.

**F. VALLS**

Delegado Local de  
Propaganda

---

## Cartas de fuera

---

Entre las muchas cartas y telegramas de felicitación y solicitando varios números de «BULLENTÓ», que se han recibido estos días, figura una de nuestro paisano, el notable urólogo, residente en Madrid, don Victoriano Molina García, la que es digna de que sea conocida de todos los pegolinos; y aunque sé de sobra la modestia y lo nada aficionado que es a la publicidad el ilustre doctor, voy a transcribirla.

«Madrid, día del Corpus Cristi de 1942.—Sr. D. Carmelo Giner.—Pego.—Muy estimado amigo: Me parece acertada la idea de publicar el programa oficial de las fiestas, acompañado de artículos, composiciones poéticas y otros trabajos literarios. En

lo que no ha estado Vd. acertado, ha sido en mi elección como colaborador de esa publicación. Se desenvuelven mis actividades en terreno apartado del literario y aunque me decidiera—atendiendo su cariñoso ruego—a buscar un asunto y me esforzara en emplear una prosa clara y sencilla, seguramente no lo conseguiría. Sintiendo mucho, tengo que renunciar a tal empeño.—Pero aunque no reciban de mí, la materialidad de unas líneas para aquella publicación, quiero hacerles patente que les acompaña toda mi simpatía; y como el cariño que siento por Pego es muy grande, en estos días que se avecinan de fiesta mayor, me bastará remover el tesoro espiritual de mis recuerdos para trasladarme al llano de la fuente a oír la revel-la, acompañar en procesión al Ecce-Homo, presenciar la crema del castell y finalizar el día, bañado en sudor de feria, departiendo en el casino con los buenos amigos saboreando l'aigua de llimó.—Y si per les vespres se coneixen les festes, no dudo que las de este año

---

MUEBLES BELLOD

OLIVA

de esta forma en las salas de la casa...  
de esta forma en las salas de la casa...  
de esta forma en las salas de la casa...

Este es el primer momento en que...  
Este es el primer momento en que...  
Este es el primer momento en que...

Los datos que se refieren a este...  
Los datos que se refieren a este...  
Los datos que se refieren a este...

Este es el primer momento en que...  
Este es el primer momento en que...  
Este es el primer momento en que...

M VALLA

Edición de la...  
Edición de la...

Cartas de fuera

Entre las cartas recibidas y enviadas...  
Entre las cartas recibidas y enviadas...  
Entre las cartas recibidas y enviadas...

Entre las cartas recibidas y enviadas...  
Entre las cartas recibidas y enviadas...  
Entre las cartas recibidas y enviadas...

MUEBLES BELLOD  
OLIVA

# “PEÑA BULLENTÓ”

Con el fin de propagar en el máximo la cultura y el arte y ayudar en estrecha colaboración a Educación y Descanso, se ha formado en esta localidad una entidad titulada «PEÑA BULLENTÓ», la que se encargará de continuar la publicación de esta revista. Forman parte de esta Peña, lo más saliente de la cultura y el arte pegolino y todos aquellos que verdaderamente sienten el anhelo de prosperidad y grandeza para Pego y todos los pueblos del Distrito.

Para ordenar las actividades de la citada Peña, se ha nombrado una Comisión de Gobierno—organizadora—, compuesta por el camarada Joaquín Sala Tamarit, por F. E. T. y de las J. O. N. S.; camarada Perfecto Moll Pérez, por Educación y Descanso, y don Roberto Colom Siquier, Juez de Instrucción; don Leocricio Pascual Alcina, Farmacéutico; don Antonio Pérez Ramos, Maestro nacional; don Alfonso Oltra Lluch, Músico y don Carmelo Giner Bolufer, Cronista de la Villa, como Secretario general. Esta Comisión ha estructurado la Peña en esta forma: Jefe de Redacción, don Alfredo Pastor Mengual; Delegado de la Sección de Cultura, don Perfecto Moll. Subsecciones de Cultura: Educación y Ciencias, don Perfecto Moll, don Juan Mestre Pastor, don Antonio Pérez Ramos, don José García Bañuls. Deportes: Don José Morell Gadea, don Antonio Pérez y don Francisco Boronat. Geografía e Historia: Don

Alfredo Pastor, don Manuel Giner, don José García Bañuls, don José Morell y don Carmelo Giner. Delegado de la Sección de Arte: Don Roberto Colom Siquier. Subsecciones: Literatura, don Leocricio Pascual Alcina y don Manuel Cortés Villarreal. Bellas Artes y Música: Don Vicente Jerique Chust, don Justo Almela Company, don Antonio Ortolá Abad, don Alfonso Oltra y don Fernando Roselló Moratal. Teatro: Don Manuel Giner y don Fernando Sendra Pastor. Pasatiempos: Don Alfredo Pastor, don Juan Ortolá y don Manuel Cortés.

Son además colaboradores de estas Subsecciones, don Fernando Moreno Pastor y don Rafael Molina Igual.

El primer acuerdo que tomó esta nueva institución fué el de organizar, bajo el patronato del M. I. Ayuntamiento, un Certamen literario y cuya Comisión es la siguiente: Don Roberto Colom, don Alfredo Pastor, don Leocricio Pascual, don Manuel Giner, don Manuel Cortés, don José Morell y don Carmelo Giner.

## EL S. E. U.

El Sindicato Español Universitario, Delegación local de Pego, se ha adherido a nuestra publicación, prometiéndonos su ayuda incondicional.

Por lo que para nosotros significa esta adhesión, la recogemos y agradecemos, puesto que la juventud estudiantil—hombres del mañana—, es la que ha de continuar nuestra modesta obra de divulgación de cultura y arte, y para ellos será tarea fácil el colaborar en esta Crónica.

serán espléndidas para que se pueda decir con razón:

A la entrada de Pego  
y a la salida

.....  
para mí es siempre Pego  
lo mejor de la vida.

Un fuerte abrazo de su buen amigo.—  
Victoriano Molina.»

He ahí la explosión sincera de pegolinismo, que nadie puede poner en duda. Los pegolinos de fuera siempre piensan en su terreta y únicamente les falta, para estar en constante comunicación con ella, que de vez en cuando les llegue algún «BULLENTÓ», para que ese recuerdo sea permanente, puesto que en parecidos términos se expresan otros paisanos que añoran esta tierra bendecida por su Patrono el Santísimo Ecce-Homo.

Para anuncios en

Cinema España:

A. N. I. G. A.



# VALENCIA-ALICANTE

Pego, como puerta de salida de Alicante, y por consiguiente antesala de Valencia, es el pueblo más indicado para servir de eslabón que una las dos cadenas gemelas: Valencia y Alicante.

En estos días calurosos de julio en que Pego celebra sus tradicionales fiestas y pasea, ungido de fe y de esperanza en su Patrono, procesionalmente la sagrada imagen del Smo. Ecce-Homo, para después entregarse, por unos días, al alegre y bullicioso esparcimiento festivo, ha querido recoger estas dos cadenas y unir las soldadas fuertemente al eslabón para que jamás se rompa. Y lo hace en los nombres del Poeta Llorente y del prosista Miró. Pero también, a la vez, quiere extender sus brazos hacia la ancha Castilla y perpetuar la memoria del gran luchador vallisoletano, Onésimo Redondo, muerto heroicamente en defensa de la nueva España, por la que Pego ha sacrificado a los mejores de sus hijos, con-

tándose entre ellos al Capitán Ferrándiz Canet.

De todos es sabido que el númen privilegiado del patriarca de las letras valencianas, supo cantar en bellos versos vernáculos, a toda nuestra región. Suyas son la virtuosa Visanteta y la rústica Barraca, como es también el canto Valencia-Alicante, cuyo primer cuarteto «¡Alacant! ¡Bella ondi-na de nostra mar serena!—El dols amor jo't porte de ta germana gran.—Mira cóm obri els brasos, de goig plena,—i busca els teus, que estesos pera ella están.» En el que demuestra su gran cariño por nuestra provincia.

A igual que Llorente, Gabriel Miró supo cantar a su tierra y nos guía en «Años y Leguas», por todas las rutas provinciales, recordándonos aquellos personajes reales o legendarios, y nos pinta las costumbres y tradiciones de cada uno de los pueblos, con aquella maestría que sólo él sabía hacerlo.

## BULLENTÓ

REVISTA GRÁFICA  
Fomento de Cultura y Arte

A partir de la publicación de este número extraordinario y recogiendo los deseos del elemento estudiantil y de los paisanos ausentes—entendido todo el Distrito—, irá apareciendo mensualmente, BULLENTÓ, filial de la entidad de este nombre, recientemente constituida. Como sección colaboradora de la obra nacional de Educación y Descanso, no tiene otra finalidad que la de recoger todas aquellas iniciativas, susceptibles de realidad, para que sean divulgadas.

Pretende publicar, en forma encuadernable y elegantemente ilustrada con profusión de fotografías y dibujos, la más amplia y documentada HISTORIA DEL DISTRITO DE PEGO, contando para ello, además de las fuentes que le procuró el preclaro investigador D. Bernardino Sastre, con elementos de valía y reconocida competencia en los estudios geográficos-históricos. Publicará además un concurso de trabajos varios en prosa y verso para los aficionados que quieran tomar parte en él, los que serán debidamente premiados, previo examen, en el mes de julio de cada año, durante las tradicionales fiestas.

Los precios de la suscripción serán: Un año, 10 pesetas; un semestre, 6 pesetas; un trimestre, 3 pesetas y el número suelto 1'50.

### BOLETIN DE SUSCRIPCIÓN

D..... domiciliado en.....  
calle..... núm....., se suscribe a BULLENTÓ, por  
..... abonando su importe de..... pesetas, por anticipado.  
FIRMA, ..... de ..... de ..... 19.....

# VALENCIA-ALICANTE

En los días calurosos de julio se paró el calor en las tradicionales fiestas y se fue a buscarlo en el campo de fútbol. El día 10 de agosto se celebró el partido de fútbol entre el equipo de Alicante y el de Valencia. El partido se jugó en el campo de fútbol de Alicante y el resultado fue de empate a cero. El partido se jugó en un día muy caluroso y los jugadores se cansaron mucho. El partido se jugó en un día muy caluroso y los jugadores se cansaron mucho.

Por lo común, como puerta de salida de Alicante, y por consiguiente entrada de Valencia, se le puede más fácilmente para servir de tránsito que para las mercancías que van hacia y Alicante.

En estos días calurosos de julio se paró el calor en las tradicionales fiestas y se fue a buscarlo en el campo de fútbol. El día 10 de agosto se celebró el partido de fútbol entre el equipo de Alicante y el de Valencia. El partido se jugó en el campo de fútbol de Alicante y el resultado fue de empate a cero. El partido se jugó en un día muy caluroso y los jugadores se cansaron mucho. El partido se jugó en un día muy caluroso y los jugadores se cansaron mucho.

REVISTA GRÁFICA  
Publicación de Cultura y Arte

# BULLENTO

A partir de la publicación de este número extraordinario y suplemento por el momento se publican en el número de este mes de agosto. El número de este mes de agosto se publica en el número de este mes de agosto. El número de este mes de agosto se publica en el número de este mes de agosto.

BOLETIN DE SUSCRIPCIÓN

.....

.....

.....

# Vda. de F. Mateu Arbona

Almacén de Coloniales, Drogas y Paquetería



**Ventas al por mayor y detall**



C. Camilo Pérez Pastor, 42 - - - - - Teléfono, 36

**PEGO**



FABRICA DE TURRONES



# Tadeo Ortolá Moll

Ganador del 1.º Premio del Concurso de turrónes de 1934

Especialidad en peladillas, dulces y turrónes variados

Plaza de los Mártires, 2 - - - - - Teléfono 37

**PEGO**

Vda. de F. Mateo Arbona

Almacén de Colonias, Drogas y Pastelería

Ventas al por mayor y detall

C. Camilo Pérez Pastor, 42 - Teléfono 30

P E G O

FABRICA DE TURRONES

Taddeo Ortolá Molli

Gaador del 1.º Premio del Concurso de Turrones de 1934

Elaborados en los talleres de turrones y dulces variados

Plaza de los Mártires, 2 - Teléfono 30

P E G O

iii  
**Hospedería Sastre**

iii  
**Comidas y habitaciones  
ventiladas e higiénicas**

iii  
**ESMERADO SERVICIO**

iii  
**Calle Ecce-Homo, 9 :: Teléfono 47**

**PEGO**

**¿Quiere Vd. beber un buen vino?**

**VISITE**

**CASA SALA**

**Gran surtido en vinos y licores de las mejores**

**marcas - Embotellado y a granel**

**SERVICIO A DOMICILIO**

**P. General Primo de Rívera, 11 - PEGO -**

Hospedería Zastre

Comidas y habitaciones  
ventiladas e higiénicas

ESMERADO SERVICIO

Calle Francisco de Orellana, 2. Teléfono 11

— P E G O —

¡Quebré Vd. beber un buen vino!

VISITE

CASA SALA

Una variedad en vinos y licores de las mejores

marcas - Embotellado y a granel

SERVICIO A DOMICILIO

P. General Frutos de Rivera, 11 - P E G O

◆ FABRICA DE TEJIDOS ◆

*Bernabeu y Compañía*

TELEFONO 76

LONAS. LONETAS PARA TOLDOS DE  
FUMIGACIÓN TIENDAS Y VELAMENÉS

**P E G O (Alicante)**

**Sociedad Cultural Deportiva**

A CARGO DE

≡ **Juan Sendra "Granero"** ≡

Vermuts :: Cervezas :: Licores  
de las mejores marcas :: Aperitivos

□ □ □ □ superiores □ □ □ □

EL MEJOR CAFE EXPRES

HELADOS Y REFRESCOS

Plaza del Caudillo

**P E G O**

FABRICA DE TELUDOS

Bernabau y Compañía

TELÉFONO 70

FABRICA DE TELUDOS PARA TODOS LOS  
USOS DE LA INDUSTRIA Y VELAMENTOS

P E G O (Alcaldes)

Sociedad Cultural Deportiva

A CARRO DE

Juan Sandoval

Verano de Carros de Bicicleta

de los mejores modelos deportivos

en el momento de la temporada

EL MUNICIPIO DE CARROS

TELÉFONO 70

Plaza del Cardillo P E G O

**Salvador Mascarell**



**Platería**

**Relojería**

**Alta Novedad**

Calle Ecce-Homo, 5

**PEGO**

**'CASA MICA'**

**Pascual Sastre Server**

**Venta de bicicletas de las**

**mejores marcas**



**Accesorios y**

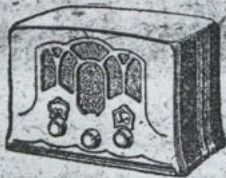
**Reparaciones**

SAN JAIME, 33

**PEGO**

**"INSA"**

**Taller Radio - Técnico**



**Construcción y reparación  
de aparatos de radio**

**Especialidad en  
amplificadores  
para Cine**

**Ráfol de Almunia**

**ALFONSO PELLICER**

**Perfumería**

**Bisutería**

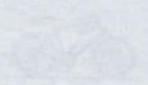
**Alta calidad**

CALVO SOTELO, 12

**PEGO**

CASA NICA

Carretera Central  
Venta de bicicletas de las  
mejores marcas



Accesorios y

Reparaciones

CALLE LAJAS 22

PEGO

Salvador Mascarell

Platería

Relojería

Alta Novedad

Calle Esc. Honor. 3

PEGO

ALFONSO PÉREZ

Perfumerie

Bisutería

Alta calidad

CALLE OTERA 15

PEGO

ALISA

Calle Lata Larga



Construcción y decoración

de interiores en todo

Exposición en

para Ofic. amplificador

Raúl de Alvarado

## PERFUMERIA

DE

### Vicenta Nasa

Artículos de tocador

y  
productos de Belleza

MÁXIMA CALIDAD  
Y ECONOMÍA

Plaza del Caudillo, 1

PEGO

## FRANCISCO FONTES SANCHEZ

PRACTICANTE EN MEDICINA

Y

CIRUGÍA MENOR

Tratamientos en Inyecciones  
Subcutáneas, Intramuscula-  
res e Indovenosas

VISITA DE 10 A 13

Calle Alicante, núm. 2-1.º

PEGO

## Fábrica de Sacos

y  
telas de Cáñamo

HIJO DE  
Francisco Valls

SAN MARCOS, 60

PEGO

## CERRAJERÍA

DE

### Vicente Cardona

### Reparación

de

### Máquinas

de

### coser de todas

### las marcas :-:

Capitán Cendra, 8

PEGO

FRANCISCO  
FONTE SANCHEZ  
PRACTICANTE EN MEDICINA  
Y  
CIRUJIA MENOR  
Establecimiento en la calle de  
laberinto, laberinto  
tel e laboratorio  
VISTA DE D. A. B.  
Calle Alameda número 1  
PEGO

GERALERIA  
Vicente Carbonero  
Reparación  
Móviles  
Calle de la  
tel e laboratorio  
Calle de la  
PEGO

PERFORACION  
Y  
MATERIA  
Fabricantes de todos  
productos de Bellas  
MAXIMA CALIDAD  
Y ECONOMIA  
Piso del Centro  
PEGO

Fabrica de Sacos  
y  
telas de Cáñamo  
HILLO DE  
Francisco Valls  
SAN MARCOS, 80  
PEGO

BAR  
**RAMONET**

Inmejorables Aperitivos

Helados de todas clases

: Café exprés superior :

:: Licores y refrescos ::

P. del Gaudillo, 4 PEGO

FERRETERIA,  
CRISTAL Y LOZA

Herrajes para obras

La mejor surtida

Máxima calidad

Visitadlo y os convenceréis

**CARMELO SASTRE BOLTA**

P. Mayorazgo Cendra, 2 :: PEGO

LICORES FINOS  
JARABES, VERMUHTS  
VINO

«BERGON»

JUAN BERNAL GONZALEZ

ALCIRA

Para refrescar bien

BAR  
**ROSARIO**

ESMERADO SERVICIO

CÁFÉ ESPRÉS

LICORES, JARABES

LOS MEJORES HELADOS

APERITIVOS

P. Caudillo, 11 PEGO

FERRERIA  
CRISTAL Y LOZA

Materia para obras  
La mejor salida  
Materia en calidad

Vistado y es conveniente  
CARMELO CASTRE HOUTA

Materia para obras

BAR  
RAMONET

Ingenieros Agrónomos  
Ingenieros de todas clases  
Científicos superiores  
Escuelas y escuelas

El del Estado

BAR  
ROSARIO

ESMILADO, SERVICIO  
CAFÉ ESPES  
LICORES, JARABES  
LOZAS, JARABES  
ALIBIVOS

El Estado, 11

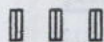
LIQORES FINOS  
CIGARRAS, VERMUTS  
VINOS  
BERGON

JUAN BERNARD GONZALEZ

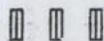
ALCIBIA

# Casa HILARIO SEGUI

≡ La más surtida en ≡  
comestibles y salazones finos



LOS MEJORES Y MÁS EXQUISITOS



No lo olvide

# Casa HILARIO SEGUI

Plaza del Caudillo, n.º 1

PEGO

Casa HILARIO SEGUI

La más surtida en

comestibles y sazonas finas



LOS MEJORES Y MÁS EXQUISITOS



No lo olvide

Casa HILARIO SEGUI



PEGO

Plaza del Cabildo, n.º 1

# cinema españa

la mejor proyección

la mejor sonoridad

## PEGO

### SALÓN DE VERANO

COMPLETA INSTALACION SONORA

Avance de los eslabones de su ininterrumpida cadena de los éxitos

#### Tosca

Donde el arte exquisito, sutil de IMPERIO ARGENTINA, brilla espléndente.

#### Carnet de baile

Intérpretes: HARRI BAUR, RAIMU, FERNANDEL... Grandiosidad. Arte. Alegría.

#### El sueño de Butterfly

Con MARIA CEBOTARI. Música, amor, sacrificio.

#### El pan y el perdón

La más grandiosa creación de RAIMU, cuyo personaje se hará inolvidable.

#### Un alto en el camino

Con MARY DELGADO y VICENTE SOLER que triunfan plenamente.

#### ¡Harka!

LUIS PEÑA, ALFREDO MAYO y LUCHY SOTO. La película de Africa.

#### Todo por ellas

Intérpretes: MATILDE VÁZQUEZ y TONY D'ALGY. Un gran film-musical.

#### La Venus ciega

La más genia interpretación de VIVIANE ROMANCE.

#### El sobre lacrado

Principales intérpretes: LUISITA GARGALLO, MARIA BRU y PEPE ISBERT.

#### La vida de Carlos Gardel

Grandiosa interpretación de HUGO DEL CARRIL, protagonista de «Madreselva».

## PISTA ESPAÑA

El lugar más delicioso y atractivo

Variedades, Bailes, Música.

Espléndida iluminación - Esmerado servicio de Bar, helados, cremas frías y refrescos variados Jarabes exquisitos y licores finos de las mejores marcas - Especialidad en el CAFÉ EXPRESS y en la preparación de «cock-tails» y cerveza fría, a cargo del popular CARLOS FILLOL, Conserje de este Cinema y regente del BAR «LA COVA».

# Cine PEGO

## SALÓN DE VERANO

La completa instalación sonora de las salas de exhibición de este cine.

### Toda

la programación de este cine es de primer orden. En todas las salas de exhibición.

### Carnet de baile

El programa de baile de este cine es de primer orden. En todas las salas de exhibición.

### El sueño de Betty

El programa de este cine es de primer orden. En todas las salas de exhibición.

### El pan y el perdón

El programa de este cine es de primer orden. En todas las salas de exhibición.

### Un año en el camino

El programa de este cine es de primer orden. En todas las salas de exhibición.

### El árbol

El programa de este cine es de primer orden. En todas las salas de exhibición.

### Todo por ellas

El programa de este cine es de primer orden. En todas las salas de exhibición.

### La Viena ciego

El programa de este cine es de primer orden. En todas las salas de exhibición.

### El sobre sacado

El programa de este cine es de primer orden. En todas las salas de exhibición.

### La vida de Carlos Gardel

El programa de este cine es de primer orden. En todas las salas de exhibición.

# PISTA ESPAÑA

El lugar más delicioso y atractivo. Vendedores, bailar, música.

El programa de este cine es de primer orden. En todas las salas de exhibición.



# cinema españa

la mejor proyección la mejor sonoridad

## PEGO

### SALÓN DE VERANO

COMPLETA INSTALACION SONORA

Avance de los eslabones de su ininterrumpida cadena de los éxitos

#### Tosca

Donde el arte exquisito, sutil de IMPERIO ARGENTINA, brilla esplendente.

#### Carnet de baile

Intérpretes: HARRI BAUR, RAIMU, FERNANDEL... Grandiosidad. Arte. Alegría.

#### El sueño de Butterfly

Con MARIA CEBOTARI. Música, amor, sacrificio.

#### El pan y el perdón

La más grandiosa creación de RAIMU, cuyo personaje se hará inolvidable.

#### Un alto en el camino

Con MARY DELGADO y VICENTE SOLER que triunfan plenamente.

#### ¡Harka!

LUIS PEÑA, ALFREDO MAYO y LUCHY SOTO. La película de Africa.

#### Todo por ellas

Intérpretes: MATILDE VÁZQUEZ y TONY D'ALGY. Un gran film musical.

#### La Venus ciega

La más genia interpretación de VIVIANE ROMANCE.

#### El sobre lacrado

Principales intérpretes: LUISITA GARGALLO, MARIA BRU y PEPE ISBERT.

#### La vida de Carlos Gardel

Grandiosa interpretación de HUGO DEL CARRIL, protagonista de «Madreselva».

## PISTA ESPAÑA

El lugar más delicioso y atractivo

Variedades, Bailes, Música.

Espléndida iluminación - Esmerado servicio de Bar, helados, cremas frías y refrescos variados Jarabes exquisitos y licores finos de las mejores marcas - Especialidad en el CAFÉ EXPRESS y en la preparación de «cock-tails» y cerveza fría, a cargo del popular CARLOS FILLOL, Conserje de este Cinema y regente del BAR «LA COVA».

